3G27WV-R Routeur HSPA+ Wi-Fi avec transmission de la voix



GUIDE DE L'UTILISATEUR

Droits d'auteur © 2012 NetComm Wireless Limited. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de NetComm Wireless Limited. Aucune partie de ce document ne peut être traduite, transcrite ou reproduite, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans le consentement écrit préalable de NetComm Wireless Limited.



Prenez note que le contenu de ce document peut être modifié sans préavis.

Protégez l'environnement

Lorsque cet appareil aura atteint la fin de sa vie utile, il devra être envoyé dans un centre de recyclage et traité séparément des ordures ménagères.

La boîte en carton, le plastique contenu dans l'emballage et les pièces qui composent cet appareil peuvent être recyclés conformément à la réglementation régionale en vigueur. Ne jetez pas cet appareil électronique avec vos déchets ménagers sous peine de pénalités ou sanctions prévues par la loi. Informez-vous plutôt de la marche à suivre auprès de votre municipalité.

En agissant de façon responsable, vous protégez l'environnement.

Ce manuel concerne le produit suivant : 3G27WV-R

VERSION DU DOCUMENT	DATE
1.0 – Version initiale du document	15/2/2012

Tableau 1 - Historique des révisions du document



Table des matières

Aperçu	4
Introduction	4
Utilisateurs cibles	4
Configuration préalable	4
Symboles	4
Présentation du produit	5
Aperçu du produit	5
Contenu de l'emballage	5
Caractéristiques du produit	5
Dimensions et voyants	6
Voyants DEL	6
Interfaces intégrées	7
Paramètres par défaut du 3G27WV-R	8
Sécurité et entretien du produit	9
Installation et configuration du 3G27WV-R	10
Emplacement de votre 3G27WV-R	10
Installation du matériel	11
Assistant de configuration initiale simple	12
Procédure de connexion à la console de gestion	15
Console de gestion	16
Fonctionnalités avancées	19
Renseignements additionnels sur le produit	50
Utiliser le 3G27WV-R pour faire et recevoir des appels	50
Données techniques	53
Caractéristiques électriques	53
Caractéristiques du milieu et normes de tolérance	53
FOIRE AUX QUESTIONS	54
Annexe A : Tableaux	56
Information d'ordre légal et réglementaire	57
Nous joindre	59

Aperçu

Introduction

Ce manuel fournit des informations relatives à l'installation, à l'exploitation et à l'utilisation du 3G27WV-R.

Utilisateurs cibles

Ce guide s'adresse aux utilisateurs ayant une connaissance de base de la terminologie et des concepts en matière de télécommunications.

Configuration préalable

Avant de procéder à l'installation de votre 3G27WV-R, assurez-vous que votre matériel présente la configuration système minimale suivante :

- une carte SIM Rogers activée;
- un ordinateur équipé de Windows, de MacOS ou d'un système d'exploitation compatible avec Linux, ainsi qu'un adaptateur Ethernet opérationnel avec protocole TCP/IP activé;
- un navigateur Web comme Internet Explorer, Netscape Navigator, Mozilla Firefox, Opera, Safari, etc.
- Exigences en matière de système d'exploitation pour ordinateur sans fil :
 - Un ordinateur équipé d'un adaptateur sans fil opérationnel de norme 802.11b, 802.11g ou 802.11n.

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide de l'utilisateur :



La note qui suit ce symbole nécessite une attention particulière.



La note qui suit ce symbole donne un avertissement.



La note qui suit ce symbole fournit de l'information pertinente.



Présentation du produit

Aperçu du produit

- Appareil quadribande HSPA+.
- Vitesse de téléchargement pouvant atteindre 21 Mbps en aval et 5,76 Mbps en amont.
- Deux ports Voix analogiques RJ-11 (circuit commuté).
- Un port de réseau local Ethernet 10/100 Mbps.
- Un port LAN/WAN Ethernet optionnel pour connexion Internet alternative (ADSL, câble, satellite).
- Norme 802.11n/300 Mbps sans fil (rétrocompatible avec cryptage 802.11b/g).
- Basculement automatique du réseau Internet 4G à la connexion fixe WAN (ADSL, câble et satellite).
- Deux antennes Wi-Fi internes.
- Configuration Wi-Fi protégée (WPS) pour la connexion sans fil.
- Interface de type navigateur pour la configuration et la gestion.
- Options de sécurité sans-fil : WEP, WPA, WPA2.

 Les vitesses dépendent de la couverture du réseau. Consultez les cartes de couverture de votre fournisseur de service sans-fil à large bande pour plus de détails. Le nombre total d'utilisateurs Wi-Fi peut également affecter les vitesses de transmission de données. Le débit maximal du signal sans-fil et les valeurs de couverture ont été établis à partir de la norme IEEE 802.11g et 802.11n. La couverture et le débit réels du service sans-fil dépendent du réseau et des conditions environnementales, notamment du volume de trafic du réseau, des matériaux de construction de l'immeuble et de sa configuration.

Contenu de l'emballage

L'emballage du 3G27WV-R contient :

- un 3G27WV-R Internet et Voix;
- un adaptateur électrique 12 VCC ~ 1,5 A;
- une antenne externe;
- un câble LAN RJ-45;
- un câble téléphonique LAN RJ-11;
- un guide d'installation rapide;
- une carte de sécurité sans-fil.

Si l'un de ces éléments est manquant ou endommagé, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Rogers.

Caractéristiques du produit

Le 3G27WV-R établit un réseau Wi-Fi sécurisé et fournit un accès Internet à un maximum de 15 utilisateurs, en plus du service téléphonique simultané sur le réseau sans-fil de Rogers. En plus d'être facile et rapide à configurer, le 3G27WV-R offre une expérience semblable au service filaire sans avoir besoin d'une connexion de ligne fixe. Il suffit de brancher le 3G27WV-R dans une prise de courant, puis d'insérer une carte SIM Rogers activée dans la fente à l'arrière du panneau pour obtenir une connexion Internet haute vitesse en quelques minutes seulement.

Le 3G27WV-R est muni d'un point d'accès WLAN 802.11b/g/n, d'un port Ethernet 10/100 Mbps, d'un port WAN Ethernet 10/100 Mbps et de deux ports téléphoniques pour vous permettre de faire et de recevoir des appels. Il propose les plus récentes options en matière de sécurité comme le cryptage de données WPA et WPA2, un pare-feu SPI (Inspection dynamique de paquets) et un accès par RPV (Réseau privé virtuel).

Dimensions et voyants

Voyants DEL

Le 3G27WV-R a été conçu pour être placé sur un bureau. Tous les câbles de sortie se branchent à l'arrière de l'appareil pour une meilleure organisation. Les indicateurs DEL se trouvent sur le devant du 3G27WV-R et vous fournissent de l'information sur l'activité du réseau et l'état du périphérique. Vous trouverez ci-dessous une description de chacun des voyants.

VOYANT DEL	ICÔNE	DÉFINITION
Wi-Fi	((m))	Un voyant DEL bleu opaque s'allume quand le réseau est activé. Le voyant DEL clignote pour signifier une activité (transfert de données).
WAN (RÉSEAU ÉTENDU)	(₹)	Mode WAN : le voyant DEL WAN s'allume quand le routeur est connecté à Internet au moyen d'une connexion fixe WAN.
LAN [RÉSEAU LOCAL]	₽₽	Le voyant DEL LAN bleu opaque s'allume lorsqu'une connexion spécifique LAN est établie. Le voyant DEL clignote pour signifier une activité sur le port du LAN.
4G	4G1))	Un voyant bleu opaque s'allume lorsque le 3G27WV-R est connecté au réseau 4G. Le voyant DEL 4G clignote pour signifier la transmission de données.
Line 1 [Ligne 1]	Ŀ	Un voyant bleu opaque s'allume lorsque le combiné connecté à la ligne 1 est décroché. Le voyant DEL Line 1 [Ligne 1] clignote en cas d'appel entrant.
Line 2 [Ligne 2]	23	Un voyant bleu opaque s'allume lorsque le combiné connecté à la ligne 2 est décroché. Le voyant DEL Line 2 [Ligne 2] clignote en cas d'appel entrant.
Power [Alimentation]	Ċ	Le voyant d'alimentation DEL orange opaque s'allume lorsque l'appareil est sous tension. Le voyant d'alimentation DEL clignote lorsque l'appareil est en cours de démarrage.

Tableau 2 - Voyants DEL



Interfaces intégrées

Les interfaces intégrées suivantes se trouvent à l'arrière du 3G27WV-R :

ľ			
		\bigcirc	4G ANTENN
			WAN
	SIM 🖻		LAN
			LINE 1
			LINE 2
		0	RESET / WPS
	12VDC 1.5A		POWER
	THAT MAY CAUSE UNDERHED OPENANDA.	CCID-XH-BGZWW IC-BH/TH-BGZWW Rocales.com/Bayteriver transferration.act.orthology Bayterio Bayterio (Bayterio). Bayterio Bayterio Martin Anno Bayterio (Bayterio). Bayterio Bayterio Martin Anno Bayterio (Bayterio). Bayterio Bayterio).	5
d C	-	-	-

INTERFACE	FONCTION
SIM Slot [Fente pour carte SIM]	Insérez votre carte SIM ici (jusqu'à ce que vous entendiez un déclic). Assurez- vous d'insérer la carte SIM dans le sens indiqué (voir l'icône imprimée sur le boitier du routeur).
4G Antenna [Antenne 4G]	Fixez l'antenne 4G dans l'interface 4G Antenna [Antenne 4G] en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
WAN (RÉSEAU ÉTENDU)	Port Ethernet de réseau étendu pour la connexion d'une ligne fixe (ADSL, câble, satellite) à Internet.
LAN [RÉSEAU LOCAL]	Port de réseau local pour les clients Ethernet câblés (ordinateurs, ordinateurs portables, etc.).
Line 1 [Ligne 1]	Port téléphonique RJ-11 qui permet de brancher un téléphone analogique standard.
Line 2 [Ligne 2]	Port téléphonique RJ-11 qui permet de brancher un téléphone analogique standard.
Reset /WPS [Réinitialiser/Configuration Protégée Wi-Fi]	Maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 10 secondes pour réinitialiser le routeur selon les paramètres par défaut. Maintenez ce bouton enfoncé pendant moins de 10 secondes pour activer la fonction du bouton de connexion de la configuration protégée Wi-Fi.
Power [Alimentation]	La prise d'alimentation à utiliser avec un adaptateur de courant DC 12 V, 1,5 A.

Tableau 3 – Ports du panneau arrière

Paramètres par défaut du 3G27WV-R

Les tableaux suivants répertorient les paramètres par défaut du 3G27WV-R.

RÉSEAU LOCAL (LAN) – GESTION
Static IP Address [Adresse IP statique] :	192.168.1.1
Subnet Mask [Masque de sous-réseau] :	255.255.255.0
Default Gateway [Passerelle par défaut] :	192.168.1.1
Tableau A – Paramètres pa	r défaut pour la gestion du réseau local

RÉSEAU ÉTENDU (WAN) – INTERNET
WAN mode [Mode du réseau étendu] :	PROTOCOLE DHCP

Tableau 5 – Paramètres par défaut du port de réseau étendu

SANS FI	_ (WI-FI)
SSID :	(Se reporter à la carte de sécurité sans-fil fournie)
Security [Sécurité] :	WPA-PSK
Security Key [Clé de sécurité] :	(Se reporter à la carte de sécurité sans-fil fournie)

Pour des raisons de sécurité, chaque 3G27WV-R est accompagné d'un code SSID unique, dont les deux derniers chiffres varient. P. ex., SSID : « ROGERSXXXX »

ACCÈS AU 3G27WV-R	PAR INTERFACE WEB
Username [Nom d'utilisateur] :	admin
Password [Mot de passe] :	admin
Tahleau 7– Paramètres par	défaut – Interface web

PARAMÈTRES PAR DÉ	FAUT DU 3G27WV-R
Default APN [APN par défaut] :	fixed-isp.apn
	11 A MAR 1

Tableau 8 – Paramètres de l'APN par défaut



Sécurité et entretien du produit

En ce qui concerne le déballage, l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre appareil, nous vous suggérons de tenir compte des recommandations suivantes :

- Ne pas utiliser ni installer cet appareil près d'une source d'eau (par exemple, près d'une baignoire, d'un évier, d'une laveuse ou d'une piscine) pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique. De plus, ne pas exposer l'appareil à la pluie ni l'entreposer dans un endroit humide (par exemple, une cave humide).
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur des surfaces élevées et assurez-vous qu'il demeure libre de toute entrave. Éviter les obstacles et ne pas placer d'objet lourd sur le cordon. En outre, il est important de ne pas marcher sur le cordon et de ne pas l'abîmer.
- Afin d'éviter que l'appareil ne surchauffe, assurez-vous qu'aucune des ouvertures de l'appareil n'est obstruée.



AVERTISSEMENT

Débranchez l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

Transport et manutention

Si vous devez nous retourner le 3G27WV-R, il est recommandé de le replacer dans son emballage d'origine. Ainsi, le produit ne sera pas endommagé.



Si le produit doit nous être retourné, assurez-vous qu'il est soigneusement emballé avec un rembourrage approprié pour prévenir les dommages pendant le transport.

Installation et configuration du 3G27WV-R

Emplacement de votre 3G27WV-R

L'emplacement du 3G27WV-R aura une incidence sur la force du signal envoyé à la station de base mobile de Rogers (tour cellulaire), comme c'est le cas avec votre sans-fil. La vitesse de transmission de données du 3G27WV-R dépend de la force du signal, laquelle peut varier en fonction de nombreux facteurs environnementaux. Assurez-vous d'installer votre 3G27WV-R à un endroit où l'intensité du signal est adéquate pour vous permettre d'accéder à Internet.

De même, la connexion sans fil entre votre 3G27WV-R et vos appareils Wi-Fi sera meilleure si ceux-ci sont disposés à proximité. La qualité de votre connexion sans fil diminuera à mesure que la distance entre votre 3G27WV-R et vos appareils connectés augmentera. Vous ne remarquerez peut-être pas immédiatement la différence, mais cela est grandement influencé par l'environnement lors de l'installation.

Si vous n'êtes pas satisfait des performances de votre réseau, cela pourrait être dû à des problèmes de portée ou d'obstruction. Pour savoir s'il s'agit d'un problème de distance, déplacez l'ordinateur à une distance de trois à cinq mètres du 3G27WV-R.



Veuillez noter que bien que certains des éléments répertoriés ci-dessous risquent d'affecter les performances du réseau, ils ne l'empêcheront pas de fonctionner. Si vous remarquez que votre réseau ne fonctionne pas à sa pleine capacité, cette liste peut vous aider. Veuillez vous assurer que l'antenne 4G externe de votre 3G27WV-R est positionnée à la verticale (vers le plafond).

Si vous avez de la difficulté à établir une connexion sans fil entre vos appareils Wi-Fi et votre 3G27WV-R, suivez les étapes suivantes :

- Dans les maisons à plusieurs étages, placez le 3G27WV-R à l'étage qui se trouve le plus près possible du centre de la maison. Vous pourriez devoir placer le 3G27WV-R à un étage supérieur.
- Essayez de ne pas placer le 3G27WV-R près d'un téléphone sans fil qui fonctionne sur la même fréquence radio (2,4 GHz).

Éviter les obstacles et les interférences

Évitez de placer votre 3G27WV-R à proximité d'appareils qui émettent des bruits radioélectriques, comme les fours à micro-ondes. Voici des objets qui peuvent nuire à la communication sans fil :

- les réfrigérateurs;
- les laveuses et les sécheuses;
- les armoires en métal;
- les grands aquariums;
- les fenêtres à base métallique ayant une protection anti-UV;
- Si le signal sans-fil semble faible à certains endroits, assurez-vous qu'aucun des objets énumérés ci-dessus ne bloque sa trajectoire (entre vos appareils sans fil et le 3G27WV-R).

Téléphones sans fil

Si les performances de votre réseau sans-fil demeurent faibles même après avoir vérifié les éléments ci-dessus, et que vous avez un téléphone sans fil :

- Essayez d'éloigner les téléphones sans fil de votre 3G27WV-R et de vos ordinateurs équipés d'une connexion sans fil.
- Débranchez les téléphones sans fil qui fonctionnent sur la fréquence 2,4 GHz, puis retirez-en la pile (voir les informations du fabricant). Si cela résout le problème, il se peut que votre téléphone interfère avec le 3G27WV-R.
- Si votre téléphone prend en charge la sélection de canaux, choisissez le canal le plus éloigné de celui utilisé par votre réseau sans-fil. Par exemple, syntonisez le canal 1 sur votre téléphone sans fil et le canal 11 sur votre 3G27WV-R. Consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone pour obtenir des instructions détaillées.
- Si nécessaire, pensez à vous procurer un téléphone sans fil de 900 MHz ou de 5 GHz.

Choisissez le canal le plus « silencieux » pour votre réseau sans-fil

Dans les immeubles où les logements et les bureaux sont proches les uns des autres, par exemple les immeubles à logements ou à bureaux, des réseaux sans-fil voisins peuvent interférer avec le vôtre. À l'aide des fonctions Site Survey [Relevé du site] qui se trouvent dans la section Wireless Utility [Utilitaire sans fil] de votre adaptateur sans fil, localisez les autres réseaux sans fil disponibles



(consultez le guide de l'utilisateur de votre adaptateur sans fil), puis syntonisez sur votre routeur et vos ordinateurs un canal aussi éloigné que possible des autres réseaux sans fil qui se trouvent à proximité.

Faites des essais avec plusieurs canaux afin de trouver la meilleure connexion et d'éviter les interférences causées par des téléphones ou des appareils sans fil qui se trouvent dans les environs.

Installation du matériel

- 1. Fixez l'antenne fournie au port 4G Antenna [Antenne 4G]. [Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.]
- 2. Insérez votre carte SIM (jusqu'à ce que vous entendiez un déclic) dans la fente SIM.
- 3. Pour obtenir la fonctionnalité Voix, branchez un téléphone analogique standard dans le port Line 1 [Ligne 1] au moyen du câble RJ-11 fourni.
- 4. Branchez l'adaptateur de courant dans la prise qui se trouve à l'arrière du 3G27WV-R.
- 5. Au besoin, pour activer les prises à votre domicile ou à votre bureau, branchez le câble RJ-11 du port Line 2 [Ligne 2] sur n'importe quelle prise murale.
- 6. Branchez l'adaptateur de courant dans la prise murale et allumez le routeur.
- 7. Patientez environ 60 secondes pour l'allumage du 3G27WV-R.

Connexion au moyen d'un câble Ethernet

- 1. Branchez le câble Ethernet fourni dans le port LAN qui se trouve à l'arrière du 3G27WV-R.
- 2. Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet jaune à votre ordinateur.
- 3. Attendez environ 30 secondes pour l'établissement de la connexion.
- 4. Lancez votre navigateur web, tapez http://192.168.1.1 dans la barre d'adresse et appuyez sur Enter [Entrée].
- 5. Entrez « admin » (sans guillemet) dans les espaces réservés au nom d'utilisateur et au mot de passe, puis cliquez sur le bouton Login [Ouvrir une session].
- 6. Suivez les étapes de l'assistant de démarrage pour configurer votre 3G27WV-R.
- 7. Une fois le processus de configuration terminé, vous serez connecté à Internet.

Connexion sans fil

- 1. Assurez-vous que le Wi-Fi est activé sur votre appareil (ordinateur, ordinateur portable, téléphone intelligent).
- 2. Recherchez les réseaux sans-fil puis connectez-vous à celui dont le nom correspond au nom de réseau sans-fil qui se trouve sur la carte de sécurité sans-fil (incluse dans la boîte).



Figure 1 – Carte de sécurité incluse

Prenez note que pour des raisons de sécurité, chaque 3G27WV-R est accompagné d'un code SSID (par exemple ROGERSXXXX) et d'une clé de sécurité sans-fil. Ces informations apparaissent sur la carte de sécurité sans-fil incluse où sont indiqués les xxxxx dans l'image ci-dessus.

- 3. Lorsqu'on vous demandera vos paramètres de sécurité sans-fil, entrez la clé indiquée sur votre carte de sécurité sans-fil.
- 4. Attendez environ 30 secondes pour l'établissement de la connexion.
- 5. Lancez votre navigateur web, tapez http://192.168.1.1 dans la barre d'adresse et appuyez sur Enter [Entrée].
- 6. Entrez « admin » (sans guillemet) dans les espaces réservés au nom d'utilisateur et au mot de passe, puis cliquez sur le
- bouton Login [Ouvrir une session]. 7. Suivez les étapes pour configurer votre 3G27WV-R.
- 8. Une fois le processus de configuration terminé, vous serez connecté à Internet.
- 9. Pour brancher d'autres appareils au moyen de la technologie Wi-Fi, répétez les étapes 1 à 4.

Assistant de configuration initiale simple

Lorsque vous vous connectez pour la première fois à l'aide de votre routeur, l'assistant de configuration du 3G27WV-R s'affiche comme dans l'écran illustré ci-dessous. Vous pouvez ignorer cet assistant en cliquant sur le lien illustré dans la saisie d'écran cidessous. Vous pourrez relancer l'assistant de configuration ultérieurement en sélectionnant l'option Startup Wizard [Assistant de démarrage] sous l'onglet Administration dans l'affichage avancé de la console de gestion.



Figure 2 – Assistant de démarrage – Étape 1



Figure 3 - Assistant de configuration - Paramètres de langue, d'heure et de surveillance du système

Choisissez la langue souhaitée et votre fuseau horaire, puis cliquez sur Next [Suivant].



Dans cette page, vous pouvez personnaliser le nom d'utilisateur et le mot de passe requis pour gérer votre 3G27WV-R. Il est recommandé de choisir un mot de passe unique pour plus de sécurité. Veuillez entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous souhaitez utiliser ou laisser ces champs tels quels si vous souhaitez utiliser le nom et le mot de passe par défaut « admin ». Cliquez sur Next [Suivant] pour continuer.

Step 2 of 5	Step 3 of 5
Sécurité Rocket Hub	Sécurité Rocket Hub
Dans les pages suivantes, vous utiliserez le guide de démarrage rapide pour personnaliser votre Rocket Hub. Veuillez asisir un nom d'utilisateur et un mot de passe à utiliser pour accéder à la console de gestion de votre Rocket Hub. Il est conseillé de choisir un mot de passe unique pour plus de sécurité.	Vous pouvez configurer votre SSID (Service Set Identifie – identifiant de réseau sans fil): C'est le nom de diffusion du Roket Hub, Diffusion SSID : Duand activé elle diffusera le nom votre Rocket Hub à tous les périphérique WiFi activés. Désélectionner Diffusion SSID si vous ne voulez pas que les périphériques voient votre Rocket Hub Vous pouvez désactiver WiFi en sélectionnant le bouton rano um viserment.
Nom d'utilisateur souhaité admin	Sans fil (WIFi): En fonction C Hors service
Mot de passe souhaité	Diffusion SSID : O Activer O Désactiver
Saisissez de nouveau le mot de passe	Nom de diffusion SSID : (max. de 32 caractères) [Rogers0000
Veuillez noter votre nom d'utilisateur et votre mot de passe à un endroit sûr afin de pense les oublier	
passe a direndron sar ann de ne pas res odoner.	Potour Suivent

Figure 4 – Assistant de démarrage – Paramètres du nom d'utilisateur et du mot de passe de la configuration web Figure 5 – Assistant de démarrage – Paramètres Wi-Fi

La page suivante vous permet de configurer les paramètres Wi-Fi de base.

Sans fil (Wi-Fi) :

L'option Wi-Fi est activée par défaut. Si vous désélectionnez cette option, la fonctionnalité sans fil sera désactivée et vous ne pourrez pas faire fonctionner votre 3G27WV-R en réseau sans fil.

Nom de diffusion du SSID (maximum de 32 caractères) :

Le SSID (Service Set Identifier/Identifiant d'ensemble de services) est le nom de votre réseau sans-fil. Choisissez un nom unique pour votre réseau sans-fil pour pouvoir vous connecter facilement à partir de vos clients sans fil. Ce champ est sensible à la casse et peut contenir jusqu'à 32 caractères. Vous devez modifier le SSID par défaut pour une plus grande sécurité.

Diffusion du SSID :

Sélectionnez Disable [Désactivé] pour cacher le SSID de votre 3G27WV-R. Si cette fonction est désactivée, les autres personnes ne seront pas en mesure de détecter le SSID de ce produit, même en effectuant un balayage.

Cliquez sur Next [Suivant] pour continuer.

Step 4 of 5	
Sécurité Rocke	t Hub
Une clé de sécu Rocket Hub, ma désiré. Vous por sécurité ci-desso le WiFi, vous de appareil.	rité WiFi est déjà mis en place aveo votre is vous pouvez changer oette olé ici, si uvez également changer le type de vus. Pour vous connecter au Rocket Hub via vrez entrer la clé de sécurité dans votre
Type de clé de : WPA-PSK-WF Clé de sécurité a1b2c3d4e5	sécurité: 'A2:PSK 💌 : (min. de 8 caractères)
Algorithmes WF O TKIP O	AES TKIP and AES

Figure 6 – Assistant de démarrage – Paramètres de sécurité Wi-Fi

Dans cette page, vous pouvez configurer les paramètres de sécurité Wi-Fi de votre 3G27WV-R. En choisissant des paramètres de sécurité élevés (par exemple WPA-PSK – AES), vous pourrez empêcher que des utilisateurs non autorisés aient accès à votre réseau sans-fil. Veuillez entrer la clé de sécurité que vous souhaitez utiliser ou laissez ce champ tel quel si vous souhaitez utiliser la clé de sécurité par défaut. Cliquez sur Next [Suivant] pour continuer.

	Première configuration
5	Step 5 of 5
I	'installation du Rocket Hub est terminée.
1 1 1	/euillez revoir vos paramètres et oliquez sur Terminé. /otre Rocket Hub se réinitialisera et les paramètres seront enregistrés.
	Préférence de langue:
:	Fuseau horaire : GMT-05:00) Heure de l'Est au Canada
:	Nom d'utilisateur: admin
1	Mot de passe:
	Nom de diffusion SSID : Rogers0000
:	Sans fil (OiFi) : En fonction
ļ	n:44
	Retour Terminé

Figure 7 – Assistant de configuration – Vérifiez vos paramètres

Vérifiez vos paramètres, puis cliquez sur Finish [Terminer] pour sauvegarder la configuration. Cliquer sur Back [Retour] si vous souhaitez apporter des modifications.

Dès que vous aurez cliqué sur Finish [Terminer], le 3G27WV-R fera une sauvegarde de votre configuration et redémarrera. Ce processus dure environ deux minutes. Vous serez redirigé vers la console de gestion une fois le processus terminé.



Procédure de connexion à la console de gestion

Une fois la configuration initiale terminée, la console de gestion sera protégée par un mot de passe pour empêcher tout accès non autorisé aux paramètres de configuration de votre 3G27WV-R.

Pour vous connecter à la console de gestion et afficher son état, et pour effectuer des modifications sur votre 3G27WV-R, suivez les étapes ci-dessous :

- 1. Lancez votre navigateur web (Internet Explorer, Firefox, Safari) et entrez http://192.168.1.1.
- Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe configurés au cours de l'installation initiale puis cliquez sur Submit [Envoyer]. Le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut sont « admin » si ces paramètres n'ont pas encore été personnalisés. Cliquez sur Login [Ouvrir une session] pour continuer.



Si vous avez oublié le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous avez sélectionnés durant le processus de configuration du 3G27WV-R, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant au moins 10 secondes et l'appareil redémarrera avec les paramètres initiaux (nom d'utilisateur : admin/mot de passe : admin).

Prenez note que si votre connexion Internet est indisponible et que le service de basculement automatique n'a pas été configuré, la page de la console de gestion du 3G27WV-R s'affichera lorsque vous tenterez d'accéder à un site Internet.

0	ROGERS™	3G27WV-R - 3G Wil	Fi Rocket Hub	
				Basculer à l'affichage de base
État	Connexion	Journal système		
Connexio	n			
	Nom d'utilisateur:			
	Mot de p <i>as</i> se:			
		Envoyer	Effacer	

Figure 7 – Connexion à la console de gestion

Console de gestion

Présentation de l'état de base

La page d'état de base fournit des informations de base liées au système. Il est possible d'y accéder en cliquant sur le bouton Switch to Basic view [Passer à l'affichage de base] qui se trouve dans la partie supérieure de la page de l'état.





La page d'état affiche l'état actuel de la connexion Internet principale, du réseau WAN et LAN, de la connexion au service sans-fil à large bande, de la force du signal (dBm) et de la carte SIM.

ÉLÉMENT	DÉFINITION
MSISDN	Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number (numéro du réseau numérique à intégration de services de l'abonné aux services sans-fil). Il s'agit d'un numéro permet d'identifier un abonné sur les réseaux sans-fil à large bande GSM et UMTS.
Coverage [Couverture]	Le type de connexion au réseau sans-fil à large bande est indiqué ici.
3G (4G) Signal Strength [Force du signal de la connexion au moyen du réseau 3G (4G)]	Force actuelle du signal de la connexion au moyen du service sans-fil à large bande.
MBB Connection Status [État de la connexion au réseau sans-fil à large bande]	État actuel de la connexion au moyen du service sans-fil à large bande.
Provider [Fournisseur]	Fournisseur actuel du service sans-fil à large bande qui offre la connexion.
APN [NPA]	Le NPA (nom de point d'accès) actuellement utilisé pour se connecter au fournisseur du service sans-fil à large bande.
SIM Status [État de la carte SIM]	État actuel de la carte SIM utilisée.

Tableau 10 – Affichage de base – Paramètres de l'état



Paramètres Internet



Figure 10 – Affichage de base – Paramètres du service sans-fil à large bande

Sur la page des paramètres Internet, vous pouvez sélectionner le profil configuré 3G (4G) de votre choix pour vous connecter à Internet. Vous pouvez également configurer le mode de fonctionnement de la connexion. Pour configurer votre connexion Internet, entrez le NPA (nom de point d'accès) approprié dans le champ Custom APN [NPA personnalisé]. Sélectionnez ensuite l'une des options de connexion suivantes :

- Always on [Toujours activé]
- Off [Désactivé]
- Automatic 3G (4G) Backup [Sauvegarde automatique au moyen du réseau 3G (4G)]

Lorsque vous sélectionnez l'option Automatic 3G Backup [Sauvegarde automatique au moyen du réseau 3G], testez la connectivité de votre 3G27WV-R en entrant l'adresse d'un site web très fréquenté.

Si la connexion WAN principale n'est pas disponible, le 3G27WV-R basculera automatiquement vers votre connexion configurée 3G (4G).

Si vous modifiez des paramètres, cliquez ensuite sur le bouton Save and apply changes [Enregistrer et appliquer les changements].

Sans fil



Figure 9 – Affichage de base – Sans fil

Dans cette page, vous pouvez configurer les paramètres Wi-Fi de base de cet appareil, par exemple l'activation et la désactivation de la fonction Wi-Fi ou la modification du nom du réseau sans fil (SSID) ou de la clé de sécurité sans-fil. Si vous modifiez des paramètres, cliquez ensuite sur Save and apply changes [Enregistrer et appliquer les changements].

OPTION	DÉFINITION
Wireless (WiFi) ON/ OFF [Sans fil (Wi-Fi) ACTIVÉ/ DÉSACTIVÉ] :	Si vous désélectionnez cette option, la fonction Wi-Fi sera désactivée sur le 3G27WV-R, et vous ne pourrez pas faire fonctionner votre routeur sans fil.
SSID Broadcast Name (SSID) [Nom de diffusion du SSID] :	Le SSID (Service Set Identifier/Identifiant d'ensemble de services) est le nom de votre réseau sans-fil. Choisissez un nom unique pour votre appareil sans-fil pour pouvoir vous connecter facilement à partir de vos clients sans fil. Ce champ est sensible à la casse et peut contenir jusqu'à 32 caractères.
Security key [Clé de sécurité] :	Entrez ici la clé de sécurité sans-fil choisie. La clé WPA-PSK par défaut est imprimée sur la carte de sécurité sans-fil et sur l'ID du produit, qui se trouve sous le 3G27WV-R. Prenez note que, bien qu'il est possible de personnaliser la clé sur cette page, elle reprendra sa valeur par défaut si le 3G27WV-R est réinitialisé et que les paramètres par défaut sont appliqués.

Tableau 11 – Affichage de base – Paramètres Wi-Fi



Fonctionnalités avancées

L'interface de configuration de base a pour but de fournir un accès aux paramètres les plus utilisés du 3G27WV-R. D'autres paramètres sont disponibles aux pages de paramètres avancés. Cliquez sur Switch to Advanced View [Passer à l'affichage avancé] pour configurer les fonctionnalités avancées de votre 3G27WV-R.

État

La page d'état fournit des informations liées au système; elle s'affiche lorsque vous vous connectez à la console de gestion du 3G27WV-R et que vous passez à l'affichage avancé. Par défaut, la page d'état affiche des renseignements concernant l'état du système, du réseau local, du réseau étendu sans-fil (WAN/3G), de la connexion et du port Ethernet.

Pour afficher l'état du réseau WAN ou des protocoles PPPoE ou PPTP, ou les règles de renvoi d'appel, cliquez sur les liens correspondant sous la barre de menu verte. Les sections sont masquées par défaut, pour les voir toutes, cliquez sur le bouton All Status [Tous les états]. Chaque section présente des renseignements pertinents concernant le type de connexion ou la fonctionnalité.

O R	OGER	S ™ 3G27	WV-R - 3G WiFi	Rocket Hub	Basculer à l'affichage de base
État	Internet	Sans-	fil Pare-feu	Administration	
Tous les états	Réseau éte	ndu PPPoE	PPTP Transfert d'a	ppels	
Infos sys	stème				
Version du m	icroprogramme		1.2.30.2 (M	lar 9 2012)	
chargeur de c	lémarrage		1.1.3		
Temps utilisa	ble du système		00:03:24		
Temps de fon	ctionnement		Mode pass	serelle	
🔲 Réseau I	ocal				
Adresse IP Io	cale		192.168.1.	1	
Masque de ré	seau local		255.255.2	55.0	
Adresse MAC			00:60:64:5	7:89:FD	
🔲 réseau é	tendu/3G				
Mode de fonc	tionnement VVV/	AN	Maintien d	e la connexion	
Temps utilisa	ble de connexior	n	00:00:20	I	
Interface	État	APN		Local	Distant
3G	En service	fixed-isp	o.apn	27.252.79.22	20 0.0.0.0
🔲 État de c	onnexion				
Nom de mod	ule	Sierra MC8704			
Fournisseur		Rogers			
Type de service HSPA					
Couverture IMT2000					
IMEI 357597040032843		143			
Intensité du signal (dBm) -89 dBm (moyen))			
État de la carte SIM SIM OK					

Figure 12 – Affichage avancé – État

Vous pouvez ainsi surveiller la quantité de données et d'appels envoyés et reçus.

État du renvoi d'appel

Call Forwarding Statu	IS
Appel en attente	Activer
Transfert d'appels inconditionnel	Désactivé
Transfert d'appels si en communication	Activer (+6421700100)
Transfert d'appels s'il n'y a pas de réponse	Activer (+6421700100)
Transfert d'appels si injoignable	Activer (+6421700100)

Figure 13 – Affichage avancé – État – État du renvoi d'appe

La section Call Forward [Renvoi d'appel] affiche toutes les règles de renvoi d'appel que vous avez activées.

Paramètres Internet

Réseau étendu sans-fil (WWAN)

Cette page vous permet de configurer votre connexion WWAN.



Figure 14 – Affichage avancé – Paramètres WWAN

OPTION	DÉFINITION				
Profile Name [Nom du profil]	Un nom ou une description pour le profil du réseau sans-fil à large bande.				
APN [NPA]	Entrez le bon NPA (nom de point d'accès) auquel vous souhaitez vous connecter dans ce champ. Ne le modifiez que si vous savez l'effet que cela aura.				
Dial [Composer]	Le chemin de composition parcouru par le routeur pour accéder au service sans-fil à large bande du fournisseur. Dans la plupart des cas, entrez la valeur par défaut *99# dans ce champ, à moins que le fournisseur de votre service 3G (4G) ne vous fournisse d'autres indications.				
Authentication Type [Type d'authentification]	Le type d'authentification utilisé par le service sans-fil à large bande. Les options sont CHAP ou PAP.				
Username [Nom d'utilisateur]	Le nom d'utilisateur (si nécessaire) utilisé pour vérifier le service sans-fil à large bande.				
Password/Verify Password [Mot de passe/Vérifier le mot de passe]	Le mot de passe utilisé pour vérifier le service sans-fil à large bande, le cas échéant.				
3G NAT [NAT 3G]	Activée par défaut, cette option vous permet d'activer ou de désactiver la fonction de traduction d'adresse réseau (NAT, Network Address Translation).				
Interface Metric [Paramètre de l'interface]	Ce champ vous permet de personnaliser le paramètre de l'interface du réseau sans-fil à large bande. Ce réglage n'aura aucun effet pour la plupart des utilisateurs, mais pourrait être requis pour des configurations de routage avancées (routes statiques, RIP, VPN, etc.).				
Mode de fonctionnement – Trois op	tions sont proposées :				
Always on [toujours activé]	Maintient la connexion Internet, ne se déconnecte pas.				
Off [Désactivé]	N'établit pas la connexion à Internet.				
Automatic 3G Backup [Sauvegarde automatique au moyen du réseau 3G]	La fonction Automatic 3G (4G) Backup [Sauvegarde automatique au moyen du réseau 3G (4G)] du 3G27WV-R est conçue pour fournir une connexion sans fil à large bande de secours lorsque vous utilisez la connexion WAN comme connexion principale. Si vous perdez votre connexion Internet principale, celle-ci basculera automatiquement vers votre connexion WAN sans fil à large bande. Lorsque votre connexion Internet WAN est rétablie, le 3G27WV-R se reconnecte à votre service filaire WAN. Pour utiliser cette fonction, il vous faut une connexion WAN Ethernet (avec un modern xDSL, RNIS, satellite, etc.) et une connexion sans fil à large bande.				
Voice Roaming (Outgoing) [Voix en itinérance (sortant)]	Permet l'entrée des appels vocaux sortants lorsque vous êtes en itinérance sur le réseau d'un autre fournisseur de service sans-fil à large bande.				
Voice Roaming (Incoming) [Voix en itinérance (entrant)]	Permet l'entrée des appels vocaux entrants lorsque vous êtes en itinérance sur le réseau d'un autre fournisseur de service sans-fil à large bande.				
Data Roaming [Transmission de données en itinérance]	Permet l'utilisation de données lorsque vous êtes en itinérance sur le réseau d'un autre fournisseur de service sans-fil à large bande				

Tableau 9 – Affichage avancé – Paramètres Internet



Prenez note que la transmission Voix et données en itinérance est désactivée par défaut. Si vous tentez d'utiliser le service d'itinérance, un message s'affichera dans la page Management Console [Console de gestion] pour vous aviser que le service de transmission de la voix ou des données en itinérance est activé.



Paramètres de la bande

La page Band settings [Paramètres de la bande] vous permet de sélectionner la bande de fréquence que vous utiliserez pour vous connecter à Internet, et de chercher les opérateurs de réseau disponibles dans votre région.

🚫 RO	GERS™	3G27WV-R - 3	3G WiFi Rock	et Hub	
				1	Basculer à l'affichage de base
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	1
Internet > Paramèt	ires de bande				
Paramètres de ban	de				
Cette page vous per choisir un opérateur	met de configurer la b r manuellement dans l	ande de fréquence e a liste de noms d'op	it de balayer tous le pérateurs après le b	s opérateurs de l alayage.	réseau disponibles. Vous pouvez
Current Band:	Automatic		Change Ba	ind: Autor	matic 💌
			Appliquer		
Paramètres de l'op	érateur				
Mode de sélection d Automatique	le l'opérateur courant	: Sélect	tionnez le mode Op	érateur 🧿 Auto	matique C Manuel
Enregistrement de Rogers Liste de noms d'ope	l'opérateur courant : érateurs :	MCC	MNC É	itat de l'opérateu	r Type de réseau
		Scan	Applic	quer	

Figure 15 – Affichage avancé – Sélection de la bande

Vous pouvez sélectionner l'une des bandes de fréquence suivantes :

- 3G All [Toutes]
- 2G All [Toutes]

Vous pouvez aussi chercher des fournisseurs de service sans-fil à large bande dans votre région en sélectionnant Manual [Manuel] pour le mode Current Operator Selection [Sélection du fournisseur actuel], et en cliquant sur le bouton de recherche.

Paramètres de l'opérateur				
Mode de sélection de l'opérateur courant : Automatique	Sélection	nez le mode	Opérateur Automatique	Manuel
Enregistrement de l'opérateur courant : Rogers Liste de noms d'opérateurs :	МСС	MNC	État de l'opérateur	Type de réseau
	Scan Appliquer			

Figure 10 – Affichage avancé – Sélection de l'opérateur

La liste des fournisseurs de service sans-fil à large bande détectés dans votre région s'affichera. Sélectionnez le service sans-fil à large bande le plus approprié dans la liste, puis cliquez sur Apply [Appliquer].

Le paramètre par défaut Automatic [Automatique] est approprié pour la majorité des utilisateurs et des emplacements.

WAN (réseau étendu)

La page WAN vous permet de configurer le port WAN Ethernet optionnel. Sélectionnez le type de connexion WAN adapté à votre environnement et configurez les paramètres en fonction du type de connexion sélectionné.

Statique (IP fixe)

Si votre connexion WAN utilise une adresse IP statique, sélectionnez l'option STATIC (fixed IP) [STATIQUE (IP fixe)] et remplissez les champs obligatoires.

	ERS™	3G27WV-R - 3	G WiFi Rock	ket Hub	
				Ba	asculer à l'affichage de base
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
Internet > Réseau éter	ndu				
Paramètres du résea	au étendu				
Cette page vous perm réseau étendu. (Statio Internet.	net de configurer vi que, DHCP, PPPoE	otre connexion de rés 5, PPTP), Puis entrez	eau étendu. Veuill les paramètres pe	ez tout d'abord sélect rtinents tels que fouri	ionnez le type de connexion de nis pas votre fournisseur
Type de connexion au étendu	u réseau	Statique (IP fixe)	•		
Mode statique					
Adresse IP					
Masque de sous-rése	au				
Passerelle					
Serveur DNS principa	I				
Serveur DNS seconda	aire				
MTU		1500			
Clonage de l'adresse	MAC				
Activer		Désactiver 💌			
Configuration NAT		Activer -			
		Appliquer	Annu	uler	
Activation de la conn	exion 3G en cas d	le panne du réseau é	itendu		
Activation automatique	e de la 3G	Désactiver 💌			
		Appliquer	Annu	uler	
	Fi	gure 17 – Affichage	e avancé – WAN	I – Paramètres IP s	tatiques

NOM	DESCRIPTION
IP Address [Adresse IP] :	Entrez l'adresse IP attribuée par votre fournisseur de service Internet.
Netmask [Masque de sous-réseau] :	Entrez le masque de sous-réseau attribué par votre fournisseur de service Internet.
Gateway [Passerelle] :	Entrez la passerelle WAN attribuée par votre fournisseur de service Internet.
Primary/ Secondary DNS [DNS principale/secondaire] :	Entrez l'adresse DNS attribuée par votre fournisseur de service Internet.
Mac Clone [Clone Mac] :	Saisissez ici l'adresse MAC de votre ordinateur si votre fournisseur de service Internet ne permet qu'à des ordinateurs ayant une adresse MAC d'accéder à Internet. Si vous utilisez un ordinateur qui se connecte habituellement à Internet avec un modem câble, appuyez simplement sur le bouton Default [Par défaut] pour saisir l'adresse MAC de votre ordinateur dans le champ MAC address [Adresse MAC].
Nat Configuration [Configuration Nat] :	Activez ou désactivez la traduction d'adresses réseau pour ce type de connexion.

Tableau 10 – Affichage avancé – Paramètres WAN – IP statique



Veuillez vous référer à la section **Sauvegarde WAN par** [Sauvegarde WAN par basculement] à la page 2 pour plus de renseignements sur la configuration de la fonction de sauvegarde du WAN par basculement.

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.



Protocole DHCP

Cette connexion vous permettra d'obtenir l'adresse IP du fournisseur de service Internet. À moins que celui-ci ne vous demande d'y apporter des changements, laissez les paramètres par défaut.

				E	Basculer à l'affichage de base
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
Internet ≻ Ré	éseau étendu				
Paramètres	s du réseau étendu				
Cette page réseau éten Internet.	vous permet de configure ndu. (Statique, DHCP, PPF	er votre connexion de ré PoE, PPTP), Puis entre:	seau étendu. Veuill z les paramètres pe	lez tout d'abord séle ertinents tels que foi	ectionnez le type de connexion de urnis pas votre fournisseur
Type de connexion au réseau étendu DHCP (config. auto.)					
Mode DHCP	1				
Nom d'hôte					
Clonage de	l'adresse MAC				
Activer		Désactiver 💌			
Configuration NAT		Activer			
		Applique	r Anni	uler	
Activation d	le la connexion 3G en ca	s de panne du réseau	étendu		
Activation au	utomatique de la 3G	Désactiver 💌			
		Applique	r Ann	uler	

Figure ,18 – Affichage avancé – WAN – Paramètres de protocole DHCP

NOM	DESCRIPTION
Host Name [Nom d'hôte] :	Saisissez le nom d'hôte de votre ordinateur. Il s'agit d'une étape facultative; elle n'est obligatoire que si votre fournisseur de service vous le demande.
Mac Clone [Clone Mac] :	Saisissez ici l'adresse MAC de votre ordinateur si votre fournisseur de service Internet ne permet qu'à des ordinateurs ayant une adresse MAC d'accéder à Internet. Si vous utilisez un ordinateur qui se connecte habituellement à Internet avec un modern câble, appuyez simplement sur le bouton Default [Par défaut] pour saisir l'adresse MAC de votre ordinateur dans le champ MAC address [Adresse MAC].
Nat Configuration [Configuration Nat] :	Cette option vous permet d'activer ou de désactiver la configuration NAT pour ce type de connexion.

Tableau 11 – Affichage avancé – Paramètres Wan – Protocole DHCP



Veuillez consulter la section **Sauvegarde WAN par** [Sauvegarde WAN par basculement] à la page 26 pour savoir comment configurer la fonction de basculement WAN.

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les paramètres.

Protocole PPPoE (ADSL)

La plupart des services ADSL/ADSL2+ utilisent le protocole PPPoE (Point à point sur Ethernet). Suivez ce protocole si vous utilisez un service à large bande de ligne fixe, et particulièrement si le modem est branché en mode liaison.

				В	asculer à l'affichage de base}			
itat	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration				
ntornot > Dó	occu átondu							
Parametres	du reseau etendu		- "Ésseri éterdi. Valille	e key di alla la endi e é le c				
réseau éten: Internet.	du. (Statique, DHCP, PP	PoE, PPTP), Puis er	e reseau elendu. Veuille htrez les paramètres per	tinents tels que fou	rnis pas votre fournisseur			
Type de con étendu	nexion au réseau	PPPoE						
Mode PPPol	=							
Nom d'utilis:	ateur]				
Mot de pass	e]				
Confirmatior	n du mot de passe]				
		Maintien de la connexion						
		Mode de maintien de la connexion : Délai de recomposition 60 secondes						
Temps de fo	nctionnement	Mode de connexion sur demande : Temps d'inactivité						
		5 minutes						
Clonage de l	'adresse MAC							
Activer		Désactiver	•					
Configuratio	n NAT	Activer	•					
		Applic	quer Annu	er				
Activation d	e la connexion 3G en c	as de panne du rése	eau étendu					
Activation au	tomatique de la 3G	Désactiver	•					

Figure 19 – Affichage avancé – WAN – Paramètres du protocole PPPoE

NOM	DESCRIPTION
Username/Password [Nom d'utilisateur/mot de passe] :	Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe de votre compte de service sans-fil à large bande PPPoE.
Mode de fonctionnement - Tro	is options sont proposées :
Always on [Toujours activé] :	Maintient la connexion Internet, ne se déconnecte pas.
On Demand [Sur demande] :	Se connecte à Internet seulement quand vous faites une tentative de connexion.
Off [Désactivé] :	Se connecte à Internet seulement lorsque vous cliquez sur le bouton Connect [Se connecter] qui apparaît sur cette page. Se déconnecte lorsque vous cliquez sur Disconnect [Se déconnecter].
Mac Clone [Clone Mac] :	Saisissez ici l'adresse MAC de votre ordinateur si votre fournisseur de service Internet ne permet qu'à des ordinateurs ayant certaines adresses MAC d'accéder à Internet. Si vous utilisez un ordinateur qui se connecte habituellement à Internet avec un modem câble, appuyez simplement sur le bouton Default [Par défaut] pour saisir l'adresse MAC de votre ordinateur dans le champ MAC address [Adresse MAC].
Nat Configuration [Configuration Nat] :	Activez ou désactivez la traduction d'adresses réseau pour ce type de connexion.

Tableau 12 – Affichage avancé – Paramètres WAN – Protocole PPPo

Veuillez consulter la section **Sauvegarde WAN par** [Sauvegarde WAN par basculement] à la page 26 pour savoir comment configurer la fonction de basculement WAN.

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les paramètres.

Ť



Protocole PPTP

Ce type de connexion permet au 3G27WV-R de se connecter à un serveur VPN par l'entremise d'un appareil WAN rattaché. Tout périphérique connecté au 3G27WV-R pourra alors accéder aux ressources VPN disponibles.

O R	ROGERS™	3G27WV-R	- 3G WiFi Ro	cket Hub				
					Basculer à l'affichage de base			
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administratio	n			
Internet ≻ Ré	seau étendu							
Paramètres	du réseau étendu							
Cette page v réseau éteni Internet.	ous permet de configui du. (Statique, DHCP, PF	rer votre connexion de POE, PPTP), Puis ent	réseau étendu. Veu rez les paramètres	uillez tout d'abord s pertinents tels que	électionnez le type de connexion de fournis pas votre fournisseur			
Type de con étendu	nexion au réseau	PPTP	•					
Mode PPTP								
IP du serveu	r							
Nom d'utilis:	ateur							
Mot de pass	e							
Mode adress	3e	Dynamique	·					
		Maintien de la	connexion 💌					
Temps de fo	nctionnement	Mode de maintie	Mode de maintien de la connexion : Délai de recomposition 60 secondes					
		Mode de conne»	ion sur demande ::	Temps d'inactivité	e 5 minutes			
Clonage de l	'adresse MAC							
Activer		Désactiver 💌]					
Configuratio	n NAT	Activer]					
		Appliqu	ier An	nuler				
Activation d	e la connexion 3G en c	as de panne du résea	au étendu					
Activation au	tomatique de la 3G	Désactiver 💌]					
		Applia	ier An	nuler				

Figure 20 -- Affichage avancé – WAN – Paramètres PPTP

NOM	DESCRIPTION
Server IP [IP du serveur]	Entrez l'adresse IP du serveur attribuée par votre fournisseur de service Internet.
User Name/Password [Nom d'utilisateur/mot de passe]	Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe attribués par votre fournisseur de service Internet.
Address Mode [Mode d'adressage]	Sélectionnez Dynamic [Dynamique] si vous utilisez un serveur DHCP, ou sélectionnez Static [Statique] et entrez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut fournis par votre fournisseur de service Internet.
Mode de fonctionnement – Tro	is options sont proposées :
Always on [toujours activé]	Maintient la connexion Internet, ne se déconnecte pas.
On Demand [Sur demande]	Se connecte à Internet seulement quand vous faites une tentative de connexion.
OFF [Désactivé]	Se connecte à Internet seulement lorsque vous cliquez sur le bouton Connect [Se connecter] qui apparaît sur cette page. Se déconnecte lorsque vous cliquez sur Disconnect [Se déconnecter].
Mac Clone [Clone Mac]	Saisissez ici l'adresse MAC de votre ordinateur si votre fournisseur de service Internet ne permet qu'à des ordinateurs ayant une adresse MAC d'accéder à Internet. Si vous utilisez un ordinateur qui se connecte habituellement à Internet avec un modem câble, appuyez simplement sur le bouton Default [Par défaut] pour saisir l'adresse MAC de votre ordinateur dans le champ MAC address [Adresse MAC].
NAT Configuration [Configuration NAT]	Ce champ vous permet d'activer ou de désactiver la configuration NAT pour ce type de connexion.

Tableau 13– Affichage avancé – Paramètres WAN – PPTP

Veuillez vous référer à la section **Sauvegarde WAN par** [Sauvegarde WAN par basculement] à la page 2 pour plus de renseignements sur la configuration de la fonction de sauvegarde du WAN par basculement.

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les paramètres.

Sauvegarde WAN par basculement

La fonction de sauvegarde du WAN par basculement du 3G27WV-R est conçue pour fournir une connexion Internet à large bande de secours si vous perdez votre connexion principale.

Le 3G27WV-R envoie des requêtes ping à un hôte Internet spécifique afin de vérifier si la connexion Internet est en ligne et fonctionnelle. Fail Count [Décompte de défaillance] précise combien de tentatives peuvent être faites avant que le 3G27WV-R bascule vers la connexion WAN sans-fil à large bande, et Success Count [Décompte de succès] précise combien de requêtes ping doivent être réussies pour réinitialiser le décompte de défaillance.

Pour utiliser cette fonction, vous aurez besoin à la fois d'une connexion WAN Ethernet (à partir d'un modem xDSL, RNIS, satellite, etc.) et d'une connexion WAN sans fil à large bande.

Pour configurer la fonction de basculement du WAN de votre 3G27WV-R, cliquez tout d'abord sur Enable automatic MBB Backup [Activer la sauvegarde automatique au moyen du service sans-fil à large bande], puis remplissez les champs qui s'affichent.

Activation de la connexion 56 en cas (ie panne du reseau etendu
Activation automatique de la 3G	Activer
Nom du profil	fixed-isp.apn V Modifier le nom du profil
APN	fixed-isp.apn
Composer	*99#
Type d'authentification	CHAP -
Nom d'utilisateur	
Mot de passe	
Confirmation du mot de passe	
NAT 3G	Activer
Métrique de l'interface	20
Hôte Internet	www.google.com
Adresse secondaire	
Minuteur de PING	3 (0=désactivé, 3-65535) s
Minuteur accéléré de PING	2 (0=désactivé, 2-65535) s
Décompte de défaillances	1 (0=désactivé, 1-65535) fois
	Appliquer Annuler

Figure 21 – Affichage avancé – Paramètres de basculement WAN

NOM	DESCRIPTION
Automatic MBB Backup [Sauvegarde automatique au moyen du service sans-fil à large bande]	Le paramètre par défaut est Disable [Désactiver]. Sélectionnez Enable [Activer] si vous souhaitez utiliser la fonction de sauvegarde automatique au moyen du service sans-fil à large bande.
Profile Name [Nom du profil]	Sélectionnez un profil à partir de la liste déroulante ou changez le nom du profil à l'aide du champ Change Profile Name [Changer le nom du profil].
APN [NPA]	Entrez le nom de point d'accès à utiliser pour la connexion 3G (4G).
Dial [Composer]	Le chemin de composition parcouru par le routeur pour contacter le fournisseur de service Internet 3G (4G). Entrez la valeur par défaut *99# dans ce champ, à moins que le fournisseur de votre service 3G (4G) ne vous fournisse d'autres indications.
Authentication Type [Type d'authentification]	Le type d'authentification utilisé avec le service 3G (4G). Les options sont CHAP ou PAP.
Username/Password [Nom d'utilisateur/mot de passe]	Si votre service 3G (4G) l'exige, entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe dans les champs prévus à cette fin.
MBB NAT [Traduction d'adresse du réseau sans-fil à large bande]	Activez la NAT sur la connexion sans-fil à large bande.
Interface Metric [Paramètre de l'interface]	La valeur par défaut est 20. entrez la valeur valide (entre 1 et 9 999) en fonction de l'environnement de votre réseau.
Internet Host [Hôte Internet]	Entrez une adresse Internet ici pour vérifier l'état de la connexion Internet.
Second Address [Deuxième adresse]	Entrez une deuxième adresse Internet ici pour vérifier que la connexion Internet est active.
Periodic PING Timer [Minuteur de pings périodiques]	Après chaque intervalle configuré de la minuterie de pings périodiques, le routeur envoie trois requêtes ping consécutives à l'adresse de destination. Si aucune des trois requêtes ping n'entraîne de réponse, le routeur envoie trois requêtes ping consécutives à la deuxième adresse.
Periodic PING Accelerated Timer [Minuteur de requêtes de pings périodiques accélérées]	Le routeur envoie ensuite trois requêtes ping consécutives à l'adresse de l'hôte Internet et trois requêtes ping à la deuxième adresse selon un intervalle de temps déterminé par la minuterie de pings périodiques accélérée. Si toutes les requêtes accélérées échouent le nombre de fois configuré dans Fail Count [Décompte de défaillance], le routeur redémarrera. Si l'une des tentatives atteint l'objectif, le routeur ne redémarre pas.
Fail Count [Décompte de défaillance]	Le nombre de pings qui peut échouer avant que la connexion ne soit considérée comme étant hors ligne.

labieau 14 – Affichage avance – Parametres au basculement w

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.



LAN [réseau local]

La fonctionnalité LAN du 3G27WV-R peut être configurée à partir de cette page. À partir de cette page, l'utilisateur peut changer le masque de sous-réseau LAN, l'adresse IP de la passerelle, les paramètres DHCP, les paramètres de bail DHCP statique, etc.

tat	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
		1			
nternet > Ré	seau local				
Paramètres	du réseau local				
Cette page v	ous permet de configu	irer votre connexion d	le réseau local.		
Configuratio	n du réseau local				
Adresse IP					192.168.1.1
Masque de s	sous-réseau				255.255.255.0
Réachemine	ement des messages	IP en 3G (routage tra	nsparent à l'utilisateur)	Désactiver 💌
Réseau loca	al 2				C Activer C Désactiver
Adresse IP d	lu réseau local 2				
Masque de s	sous-réseau du réseai	u local 2			
Adresse MA(0				00:60:64:57:89:FD
Type DHCP					Serveur 💌
			Dén	narrer l'adresse IP	192.168.1.2
			Ter	miner l'adresse IP	192.168.1.254
			Masqu	ie de sous-réseau	255.255.255.0
			Sen	eur DNS principal	192.168.1.1
			Serveu	ır DNS secondaire	192.168.1.1
				Passerelle	192.168.1.1
				Durée du bail	86400
			Ass	igné statiquement	MAC (000000000000000000000000000000000000
			Ass	igné statiquement	MAC (XXXXXXXXXXXX)
			Ass	igné statiquement	MAC (00000000000000000000)
802.1d Proto	cole STP				Désactiver 💌
LLTD					Désactiver 💌
Serveur prox	y IGMP				Désactiver 💌
UPnP					Activer
Annonce de	routeur				Désactiver 🔻
Relais PPPc	Ε				Désactiver 🔻
					,

Figure 22 – Affichage avancé – Paramètres LAN

NOM	DESCRIPTION
IP Address [Adresse IP]	L'adresse IP locale du 3G27WV-R.
Netmask [Masque de sous-réseau]	Le masque de sous-réseau local.
MBB IP Forwarding (Transparent Bridging) [Renvoi de l'adresse IP sur le réseau sans-fil à large bande (transition transparente)]	Fait la transition du port WAN au port LAN. L'appareil LAN connecté peut maintenant accéder à Internet.
LAN 2	Permet de configurer une adresse IP LAN secondaire (facultative).
LAN 2 IP Address [Adresse IP LAN 2]	L'adresse IP locale de l'adresse IP LAN secondaire.
LAN2 Subnet Mask [Masque de sous-réseau LAN 2]	Le masque de sous-réseau de l'adresse IP secondaire.
DHCP Type [Type de DHCP]	Laissez ce champ à Server [Serveur], à moins qu'il n'y ait un autre serveur DHCP sur le même réseau.
Start IP Address [Adresse IP de début]	L'adresse IP de début de votre groupe d'adresses IP DHCP.
End IP Address [Adresse IP de fin]	L'adresse IP de fin de votre groupe d'adresses IP DHCP.

Netmask [Masque de sous-réseau]	Le masque de sous-réseau de l'adresse IP.
Primary DNS Server/ Secondary DNS Server [Serveur DNS principale/Serveur DNS secondaire]	Cette fonction vous permet d'assigner manuellement des adresses de serveurs DNS. Pour un rendement optimal de votre réseau, utilisez les serveurs DNS de votre fournisseur de service 3G (4G).
Gateway [Passerelle]	L'adresse de la passerelle de votre routeur 3G27WV-R.
Lease Time [Durée du bail]	La durée de bail DHCP du client DHCP de votre 3G27WV-R.
Statically Assigned [Attribution statique]	Cette fonction vous permet d'attribuer de façon statique des adresses IP aux adresses MAC, et de réserver une adresse IP pour un ordinateur ou un appareil réseau. Le format de l'adresse MAC est XX:XX:XX:XX:XX:XX.
802.11d Spanning Tree [Arbre maximal 802.11d]	Le paramètre par défaut de cette fonction est Disable [Désactiver]. Sélectionnez Enable [Activer] pour l'activer. Le protocole de l'arbre maximal 802.11d met fin aux boucles lorsque vous utilisez des liens redondants dans le système de distribution sans fil (WDS).
LLTD	Link Layer Topology Discovery (LLTD). Le paramètre par défaut de cette fonction est Disable [Désactiver]. Sélectionnez Enable [Activer] pour l'activer. Il s'agit d'un protocole exclusif de couche liaison pour les diagnostics de la qualité du service et la découverte de topologie de réseau.
IGMP Proxy [Proxy IGMP]	La valeur par défaut de l'Internet Group Management Protocol (IGMP) est Disable [Désactiver]. Pour activer cette fonction, cliquez sur Enable [Activer].
UPnP	La valeur par défaut de l'Universal Plug and Play (UPnP) est Enable [Activer]. Pour désactiver cette fonction, cliquez sur Disable [Désactiver].
Router Advertisement [Annonce de routeur]	Les administrateurs de système utilisent le démon d'annonce de routeurs avec des méthodes d'autoconfiguration sans état d'hôtes de réseaux IP de version 6. Le réglage par défaut est Disable [Désactiver]. Sélectionnez Enable [Activer] pour l'activer.
PPPoE relay [Relais PPPoE]	Le réglage par défaut est Disable [Désactiver]. Sélectionnez Enable [Activer] pour l'activer.
DNS Proxy [Proxy DNS]	Le réglage par défaut est Enable [Activer]. Sélectionnez Disable [Désactiver] pour le désactiver.
	Tablesu 45 Affichase sugget Damas these LAN

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.



Routage avancé

Dans cette page, vous pouvez configurer les règles de routage statiques et dynamiques pour votre 3G27WV-R.

C	ROGE	RS ™ 3G2	:7WV-R - 30	9 WiFi Ro	ocket Hi	du			
							Bascule	r à l'affichage (de base
État	Inter	net San	is-fil	Pare-feu	Ad	ministratio	on		
Intern	et > Routage avancé	•							
Para	mètres du routage a	avancé							
Cette	page vous permet c	le configurer les règ	les d'acheminem	ient statique (et dynamiqi	Je pour \	/otre routeui	ſ.	
Ajout	er une règle d'ache	minement							
Desti	nation								
Plage		Hôte 💌							
Pass	erelle								
Interf	ace	Reseau local	<u> </u>						
Com	mentaire	1	Enuorior		áinitialiaar	1			
Table	au d'acheminemen	ts courants dans le	svstème :		enniaisei				
Non	Destination	Masque de sous-réseau	Passerelle	Fanions	Métrique	Réf.	Utilisation	Interface	Commentaire
1	255.255.255.255	255.255.255.255	0.0.0.0	5	0	0	0	Réseau local-br0	
2	239.255.255.250	255.255.255.255	0.0.0.0	5	0	0	0	Réseau Iocal-br0	
3	192.168.1.0	255.255.255.0	0.0.0.0	1	0	0	0	Réseau Iocal-br0	
4	239.0.0.0	255.0.0.0	0.0.0.0	1	0	0	0	Réseau local-br0	
5	0.0.0.0	0.0.0.0	27.252.79.22	0 3	20	0	0	usb0-usb0	
			Supprimer	Re	éinitialiser				
Para	nètres d'acheminer	ment dynamique							
RIP	oolo a denemialeme	Désact	iver 💌						
	Appliquer Réinitialiser								

Figure 23 – Affichage avancé – Paramètres avancés de routage

Routage avancé – Statique

Le routage statique permet aux ordinateurs connectés à votre 3G27WV-R de communiquer avec des ordinateurs sur un autre segment LAN par l'entremise d'un autre routeur. Pour définir une règle, vous devez entrer les renseignements suivants :

- Destination
- Range [Portée] Faites un choix depuis l'hôte (255.255.255.255) ou le réseau, puis entrez le masque de sous-réseau approprié.
- Passerelle
- Interface
- Indiquez la route qui doit être parcourue (facultatif)

Routage avancé – Dynamique

Le routage dynamique se sert du protocole RIP pour permettre au 3G27WV-R de s'adapter aux changements qui surviennent sur le réseau. Le protocole RIP permet à l'appareil de déterminer la meilleure route pour chaque paquet, en fonction du « compte de bonds » ou du nombre de bonds entre la source et la destination. Pour activer le routage dynamique, sélectionnez Enable [Activer] dans la liste déroulante et cliquez sur le bouton Apply [Appliquer].

Paramètres SNMP

Le SNMP (*Simple Network Management Protocol*/protocole de gestion de réseau simple) permet d'afficher ou de collecter des données à partir du 3G27WV-R. Plusieurs informations sur le système, dont les statistiques d'interface, le temps de disponibilité et l'utilisation de la mémoire, peuvent être consultées lorsque vous faites un suivi adéquat des interruptions du SNMP.

O R	DGERS™	3G27V	VV-R - 3	G WiFi Rock	et Hub			
						Base	culer à l'affichage de base	
État	Internet	Sans-fil		Pare-feu	Administ	tration		
Internet > SNMF								
Configuration du	SNMP							
Activer SNMP			C Activer	• Désactiver				
Nom de la comm	unauté en lecture seule		public					
Lire-écrire le non	n de la Communauté		private					
Fichier MIB Téléc	harger		télécharger					
Traps SNMP								
Destination Trap	(adresse IP)							
Heartbeat Interva	l (secondes)							
Piège persistanc	e Temps (secondes)							
Retransmission	Time Trap (secondes)							
			Envoye	r Heartbeat main	tenant			
				Appliquer				

Figure 24 --- Affichage avancé – Paramètres SNMP

OPTION	DÉFINITION
Trap Destination [Destination en cas d'interruption]	L'adresse IP de l'ordinateur ou de l'appareil qui exécute l'application de suivi des interruptions du SNMP.
Heartbeat Interval [Intervalle]	Le délai en secondes entre les mises à jour des données qui figurent au SNMP.
Trap Persistence [Persistance en cas d'interruption]	La durée de conservation des données en cas d'interruption.
Trap Retransmission Time [Durée de retransmission en cas d'interruption]	La durée nécessaire de renvoi des données en cas d'interruption avec SNMP.

 Tableau 16 – Affichage avancé – Paramètres SNMP

Liste des clients DHCP

Cette page vous permet de voir les clients DHCP actuels qui ont obtenu des baux IP de votre 3G27WV-R. L'adresse MAC, l'adresse IP attribuée ainsi que la période d'expiration de tous les ordinateurs qui ont obtenu automatiquement des adresses du 3G27WV-R apparaissent. Veuillez noter que cette liste est stockée dans la mémoire volatile de l'appareil, et qu'elle sera donc effacée si l'appareil est réinitialisé ou si des changements sont apportés à la configuration du routeur.

SG27WV-R - 3G WiFi Rocket Hub Basculer à l'affi									
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration					
Internet > Cli	ents DHCP								
Liste de clie	ints DHCP								
Cette page v	Cette page vous permet d'afficher le client DHCP courant de votre routeur.								
Clients DHCP									
Adresse MA	c	Adresse IP		Expire dan	S				

Figure 25 – Affichage avancé – Liste des clients DHCP



Paramètres sans-fil

Paramètres de base

Dans cette page, vous pourrez définir les paramètres sans-fil de base du 3G27WV-R.

O RO	GERS™	3G27WV-R - 3	3G WiFi Rocke	t Hub	
					Basculer à l'affichage de base
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
Sans-fil > Basique					
Paramètres de ba	se de la connexion s	sans fil (WiFi)			
Cette page vous p	ermet de définir les p	aramètres sans fil ba	asiques pour ce disp	ositif	
Réseau sans fil					
État de la radio		En fo	nction O Hors servi	ice	
Mode de réseau		11 b/g/	/n combiné 💌		
Nom de réseau (id	lentifiant SSID)	ROGE	RS0000		
Fréquence (canal)		2437M	Hz canal 6 💌		
Système de distril	bution sans fil (WDS))			
Adresse MAC		00:60:64	I:57:89:F7		
Mode de système	de distribution sans f	fil Désac	tiver 💌		
		Appliquer	Annule	er	

Figure 26 – Affichage avancé – Paramètres Wi-Fi

Radio activée/désactivée

Le Wi-Fi est activé par défaut. Si vous désélectionnez cette option, la fonction sans-fil sera désactivée sur le 3G27WV-R, et vous ne pourrez pas faire fonctionner votre routeur sans fil.

OPTION	DÉFINITION
Radio On/Off [Radio activée/désactivée] :	Le Wi-Fi est activé par défaut. Si vous désélectionnez cette option, la fonction sans-fil sera désactivée sur le 3G27WV-R, et vous ne pourrez pas faire fonctionner votre routeur sans fil.
Il existe cinq modes réseau :	
11b/g mixed mode [mode 11b/g mélangé] :	Les appareils sans fil de normes 802.11b et 802.11g sont autorisés à se connecter au 3G27WV-R.
11b only [11b seulement] :	Sélectionnez cette option si tous vos clients sans-fil utilisent le protocole 802.11b.
11g only [11g seulement] :	Sélectionnez cette option si tous vos clients sans-fil utilisent le protocole 802.11g.
11n only [11n seulement] :	Sélectionnez cette option si tous vos clients sans-fil utilisent le protocole 802.11n.
11/b/g/n Mixed mode [Mode 11/b/g/n mélangé] :	Sélectionnez cette option si des appareils sans fil de normes 802.11b, 802.11g et 802.11n ont accès à votre réseau.
Network Name (SSID) [Nom de réseau (SSID)] :	Le SSID (Service Set Identifier/Identifiant d'ensemble de services) est le nom de votre réseau sans-fil. Utilisez un nom unique pour identifier votre appareil sans fil de sorte que vous pourrez facilement vous y connecter à partir de vos clients sans fil. Ce champ est sensible à la casse et peut contenir jusqu'à 32 caractères. Il est recommandé de changer le SSID par défaut pour une plus grande sécurité.
Frequency (Channel) [Fréquence (Canal)] :	Ce paramètre sert à configurer la fréquence utilisée par l'équipement pour la connexion sans fil. Dans la liste déroulante, sélectionnez le canal que vous souhaitez utiliser.
WDS Mode [Mode WDS] :	Le WDS (Wireless Distribution System/système de distribution sans fil) est un protocole qui permet l'interconnexion sans fil des points d'accès et qui permet à un réseau sans fil de s'étendre en utilisant des points d'accès multiples sans qu'on doive les lier par un réseau filaire. Chaque point d'accès WDS doit être réglé au même canal, avoir un même SSID et les mêmes type de cryptage et clé de cryptage.

Tableau 17 – Affichage avancé – Paramètres Wi-Fi

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.

Paramètres avancés

Cette page vous permet de modifier les paramètres sans fil de pointe de votre 3G27WV-R. Ces paramètres ne doivent pas être modifiés, sauf si vous êtes conscient des conséquences que des modifications pourraient avoir.

tat	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
Sans-fil ≻ Avar	ncé				
Daramàtros	stanção do la connos	ion canc fil âtifici)			
Parametres a	svances de la connex	aun sans m (vviri)		ana filmannaha madann bla	
Cette page vo paramètres à	us permet de modifie moins d'en connaître	r les parametres ava les effets.	nces de la connexion	sans til pour votre routeur. Ne	pas modifier ces
Paramètres	avancés de la conne:	tion sans fil (WiFi)			
Mode de prot	ection BG	Autom	natique 🔻		
Intervalle de F	nalise	100	ms (nlage 20-999	valeur nar défaut 100)	
Dábit do boliz	a da dannéas	1	mo (plage 1 355)	valeur par défaut 1)	
Debit de bails	se de données	 	ms (plage 1-255,)	aleur par delaut T)	
Seuil de fragr	ment	2346	(plage 256-2 346,	valeur par défaut 2 346)	
Seuil RTS		2347	(plage 1-2 347, va	eur par défaut 2 347)	
Puissance T)	<	100	(plage 1-100, vale	ur par défaut 100)	
Court préami	pule	C Activ	er C Désactiver		
Fente courte		• Activ	er ^C Désactiver		
Rafale Tx		• Activ	er C Désactiver		
PKt_Aggregat	e	• Activ	er V Desactiver	-	
Indicatif du pa	ays	CA (C	anada)	•	
Isolement du	point d'accès	C Activ	er © Désactiver		
Isolement du	point d'accès MBSSII	O Activi	er 🤨 Désactiver		
BSSID		00:60:1	64:57:89:F7		
Identifiants	s SSID multiples1				
Identifiants	SSID multiples2				
Identifiants	SSID multiples3				
Identifiants	SSID multiples4				
Identifiants	SSID multiples5				
Nom de rése	au de diffusion (SSID)	 Active 	er C Désactiver		
Multimédia V	/iFi				
Attribution WM	MM	 Active 	er C Désactiver		
Attribution AP	SD	C Active	er 🖲 Désactiver		
Attribution DL	S	C Activ	er 🤨 Désactiver		
Paramètres V	VMM	Config	juration WMM		
Convertisseu	ır diffusion multiple/ir	dividuelle			
Diffusion mul	tiple/individuelle	C Activ	er © Désactiver		
Autre					
HT TxStream		2 💌			
HT RxStream		2 💌			
Mode physiqu	ie de la technologie H	IT			
Mode de fonc	tionnement	Mode	e mixte . C Champ ve	t	
Largeur de ba	ande de canal	O 20	• 20/40		
Intervalle de <u>c</u>	arde	C Long	ue • Automatique		
MCS		Autom	atique 💌		
Autorisation e	n sens inverse (RDG)	 Active 	er C Désactiver		
Canal d'exten	sion	2412M	IHz Canal 1 💌		
Aggrégation N	ISDU (A-MSDU)	C Active	er 🧿 Désactiver		

Figure 11 – Affichage avancé – Paramètres Wi-Fi avancés



OPTION	DÉFINITION
Beacon Interval [Intervalle de balise] :	Intervalle de temps pendant lequel le routeur sans fil diffuse une trame balise, qui est utilisée pour synchroniser le réseau sans fil.
Data Beacon Rate (Dtim) [Débit de balise de données (DTIM)] :	Entrez une valeur comprise entre 1 et 255 pour le DTIM (Delivery Traffic Indication Message). Un DTIM est un compte à rebours informant les clients de la fenêtre suivante que des données sont en attente de transmission.
Fragment Threshold [Seuil de fragment] :	Précise la taille maximale que doit avoir un paquet lors de la fragmentation des données à transmettre. Si vous choisissez une valeur maximale trop faible, le rendement risque d'être mauvais.
RTS Threshold [Seuil Rts] :	Si la taille du paquet est plus petite que ne le permet le seuil RTS, le routeur sans fil n'utilisera pas le mécanisme RTS/CTS pour envoyer ce paquet.
AP Isolation [Isolement du point d'accès] :	Cette fonctionnalité vous permet d'isoler les clients sur votre réseau sans-fil. Afin de permettre la communication entre les clients sans fil connectés à votre 3G27WV-R, sélectionnez Désactiver. Pour mettre fin à la communication entre les clients sans fil, choisissez Activer.
TX Power [Puissance de transmission] :	Cela détermine la puissance de transmission de l'antenne.
Wmm Capable [Possibilité d'utiliser WMM] :	Lorsque le WMM (Wi-Fi MultiMedia) est activé, il prend en charge la QoS (<i>Quality of service</i> /Qualité de service) pour vous permettre de bénéficier d'une meilleure qualité audio et vidéo quand vous utilisez des applications.
Wmm Parameters [Paramètres WMM] :	Cliquez sur le bouton WMM Configuration [Configuration WMM] pour configurer les paramètres de WMM.
Broadcast Network Name (Ssid) [Diffusion du nom de réseau (SSID)] :	Sélectionnez Désactivé pour cacher le SSID de votre 3G27WV-R. Si cette fonction est désactivée, les autres personnes ne seront pas en mesure de détecter le SSID de ce produit, même en effectuant un balayage.

Tableau 18 – Affichage avancé – Paramètres Wi-Fi avancés

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.

Sécurité

Dans cette page, vous pourrez configurer les paramètres de sécurité sans-fil de votre 3G27WV-R. En choisissant des paramètres de sécurité élevés, vous pourrez empêcher que des utilisateurs non autorisés aient accès à votre réseau sans-fil.

					Bas	culer à l'affichage de base	
Ítat	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administra	tion		
3ans-fil ≻ Sé	curité						
Paramètres	: de sécurité sans fil (WiFi))					
Cette page v connexion s:	rous permet de configurer l ans fil suffisante peut emp	a sécurité de la conne êcher les accès non a	exion sans fil pou iutorisés à votre r	r votre routeur. L éseau sans fil.	.a configi	uration d'une sécurité de	
Sélectionne	r l'identifiant SSID						
Choix d'iden	tifiant SSID.	ROGE	RS0000 🔽				
Mode de séc	curité	WPA-F	>SK	•			
WPA							
Algorithmes	WPA	TKIP	O AES O TKIP	AES			
Phrase secr	ète	a1b2c3	a1b2c3d4e5				
Intervalle de	renouvellement des clés	3600	secondes (60 -	9999)			
Accéder au	x modalités d'utilisation						
Politique		Désac	tiver 💌				
Ajouter une autorisation.	adresse MAC à la liste /blocage :	:[:	:			
		Appliquer	An	nuler			

Figure 12 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité sans-fil

OPTION	DÉFINITION
SSID Choice [Choix du SSID] :	Sélectionnez le SSID (nom du réseau sans-fil) dont vous souhaitez configurer les paramètres de sécurité.
Mode de sécurité :	Sélectionnez le mode de sécurité pour le réseau sans-fil. Pour plus de renseignements, consultez la section qui suit.
Access Policy [Politique d'accès] :	Cette fonctionnalité permet un contrôle des adresses MAC, ce qui empêche les clients non autorisés d'accéder à votre réseau sans-fil. Dans la liste des politiques, indiquez si vous souhaitez autoriser ou bloquer les utilisateurs, et ajoutez leurs adresses MAC à la liste dans le format suivant : XX:XX:XX:XX:XX.

Mode de sécurité

Vous pouvez choisir parmi les options de sécurité sans-fil suivantes :

- Désactivé
- Ouvert
- Partagé
- WEP AUTO
- WPA
- WPA-PSK
- WPA2
- WPA2- PSK
- WPA-PSK/WPA2-PSK
- WPA1/WPA2
- 802.1x.

Consultez les instructions de la page suivante pour savoir comment configurer les différents types de sécurité sans-fil.



WEP

Le protocole de confidentialité équivalente aux transmissions par fil (WEP, Wired Equivalent Privacy) permet d'empêcher les utilisateurs Wi-Fi indésirables d'accéder à votre 3G27WV-R. Le niveau de sécurité qu'il offre est inférieur à ce que proposent le WPAPSK et le WPA2-PSK. Entrez la clé de sécurité que vous souhaitez utiliser dans le champ clé WEP 1.

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.

				Base	uler à l'affichage de base		
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration			
Sans-fil > Séci	urité						
Paramètres	de sécurité sans fil	(WiFi)					
Cette page vo connexion sa	us permet de configure ns fil suffisante peut er	er la sécurité de la conr npêcher les accès non	nexion sans fil pou autorisés à votre i	r votre routeur. La configu réseau sans fil.	rration d'une sécurité de		
Sélectionne	r l'identifiant SSID						
Choix d'identif	iant SSID.	ROG	ERS0000 💌				
Mode de sécu	rité	AUTO)-WEP	•			
Confidential	ité équivalente au fil	iaire (WEP)					
Clé par défaul		Clé 1 💌					
	Clé WEP 1 :	a1b2c3d4e5		64 bit	Hex 💌		
	Clé WEP 2 :				Hex 💌		
Clés WEP	Clé WEP 3 :				Hex 🔻		
	Clé WEP 4 :				Hex 💌		
Accéder aux modalités d'utilisation							
Politique Désactiver							
Ajouter une a autorisation/b	dresse MAC à la liste locage :		: : : [:			

Figure 13 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité Wi-Fi – WEP

WPA1/WPA2

L'authentification WPA (Wi-Fi Protected Access/Accès protégé Wi-Fi) convient aux applications d'entreprise. Elle doit être utilisée en conjonction avec un serveur d'authentification RADIUS pour fournir un contrôle et une gestion centralisés de l'accès. Elle fournit un cryptage et une solution d'authentification plus robustes.

				Bas	culer à l'affichage de base		
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration			
Sans-fil > Séi	curité						
Paramètres	s de sécurité sans fil	(WIFi)					
Cette page v connexion sa	ous permet de configur ans fil suffisante peut e	er la sécurité de la col mpêcher les accès no	nnexion sans fil pour n autorisés à votre ré	votre routeur. La config éseau sans fil.	uration d'une sécurité de		
Sélectionne	er l'identifiant SSID						
Choix d'ident	ifiant SSID.	RO	GER \$0000 🔽				
Mode de séc	urité	WP	WPA1-WPA2				
WPA							
Algorithmes 1	WPA	• T	KIP 🗘 ABS 🔿 TKI	PAES			
Intervalle de renouvellement des clés 3600 secondes (60 - 9999)							
Serveur Ra	dius						
Adresse IP		0.0.	0.0				
Port		181	2				
Secret parta	gé	roge	ers				
Délai d'attent	e de la session	0					
Délai d'attent	e avant l'inactivité						
Accéder au	ıx modalités d'utilisa	tion					
Politique		Dé	sactiver 💌				
A jouter une autorisation/	adresse MAC à la liste blocage :			:			
		Annlinu	ar Au				

Figure 14 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité Wi-Fi – WPA1/WPA2

WPA-PSK/WPA2-PSK

Les protocoles WPA-PSK (TKIP) et WPA2-PSK (AES) reposent sur un nouveau type de sécurité. Celui-ci permet de sécuriser le réseau davantage que ne le fait un WEP. Utilisez le cryptage de type TKIP pour le protocole WPA-PSK et le AES pour le protocole WPA2-PSK. Ensuite, entrez la clé de sécurité sans-fil dans le champ Passphrase [Mot de passe]. La clé doit être composée de plus de 8 caractères et de moins de 63 caractères, et elle peut contenir n'importe quelle combinaison de lettres et de chiffres.

Notez que la configuration pour le WPA-PSK est identique à celle pour le WPA2-PSK

O RO	GERS™	3G27WV-F	R - 3G WiFi Roc	ket Hub						
				Bas	sculer à l'affichage de base					
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration						
Sans-fil > Sécurité	Sans-fil > Sécurité									
Paramètres de s	sécurité sans fil (W	iFi)								
Cette page vous pe connexion sans fil	ermet de configurer la suffisante peut empê	a sécurité de la c cher les accès	connexion sans fil pour non autorisés à votre r	votre routeur. La config éseau sans fil.	guration d'une sécurité de					
Sélectionner l'id	entifiant SSID									
Choix d'identifiant S	SSID.	R	OGERS0000 💌							
Mode de sécurité		W	WPA-PSK-WPA2-PSK							
WPA										
Algorithmes WPA		c	TKIP O AES O TK	IP AES						
Phrase secrète		a1	a1b2c3d4e5							
Intervalle de renou	vellement des clés	36	00 secondes (60 -	9999)						
Accéder aux mo	Accéder aux modalités d'utilisation									
Politique										
Ajouter une adresse MAC à la liste autorisation/blocage :										
		Applic	juer An	nuler						

Figure 15 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité Wi-Fi – WPA-PSK/WPA2-PSK

Votre 3G27WV-R utilise le type de sécurité sans-fil WPA2-PSK par défaut. Regardez la carte de sécurité sans-fil incluse dans l'emballage du routeur ou sur l'étiquette qui se trouve sous le 3G27WV-R pour trouver le SSID et la clé de sécurité par défaut afin de connecter vos appareils sans fil au routeur au moyen de ce protocole de sécurité sans-fil.



802.1x.

Pour utiliser la sécurité 802.1X, vous devez disposer d'un serveur RADIUS sur votre réseau. Il agira à titre de serveur d'authentification. Veuillez entrer les renseignements concernant votre serveur RADIUS dans les champs obligatoires.

O RO	GERS™	3G27WV-	R - 3G WiFi Ro	ocket	Hub	
					Bas	culer à l'affichage de base
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu		Administration	
Sans-fil > Sécuri	té					
Paramètres de	sécurité sans fil (W	Fi)				
Cette page vous de connexion sa	s permet de configure ans fil suffisante peut	er la sécurité d empêcher les	e la connexion sans accès non autorisés	s fil pou s à votre	ir votre routeur. La e réseau sans fil.	configuration d'une sécurité
Sélectionner l'i	dentifiant SSID					
Choix d'identifia	ant SSID.	F	OGERS0000 💌			
Mode de sécurité 802.1X						
802.1× WEP						
Confidentialité	équivalente au filiair	e (WEP)	Désactiver C Ac	tiver		
Serveur Radius	5					
Adresse IP		0	0.0.0			
Port		1	812			
Secret partagé		ro	igers			
Délai d'attente (de la session	0				
Délai d'attente .	Délai d'attente avant l'inactivité					
Accéder aux m	odalités d'utilisation	1				
Politique		[[)ésactiver 💌			
Ajouter une adi autorisation/blo	resse MAC à la liste cage :	Γ	:	:	:	
		Appli	quer i	Annule	r	

Figure 16 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité Wi-Fi – 802.1x



Prenez note qu'une fois la configuration des paramètres de sécurité sans-fil terminée, vous devez également configurer votre adaptateur sans fil afin qu'il utilise les mêmes paramètres si vous souhaitez établir la connexion sans fil. Certains adaptateurs sans fil ne reconnaissent pas les protocoles de sécurité WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA2.

Consultez le guide d'utilisation de votre adaptateur sans fil pour obtenir plus de détails. Il est fortement recommandé de configurer un protocole de sécurité sans-fil simple, comme le WPA-PSK (lorsque le client du service sans-fil peut utiliser le WPA-PSK), afin de protéger votre réseau.

La plupart des adaptateurs sans fil installés dans les ordinateurs de bureau et les portables sont conçus pour fonctionner au moins avec les types de sécurité WEP et WPA.

Configuration protégée Wi-Fi (WPS)

La façon la plus simple d'établir une connexion entre les clients sans fil et votre 3G27WV-R est d'utiliser le WPS. Grâce à cette méthode, nul besoin de sélectionner manuellement le mode de cryptage et de remplir le champ du mot de passe. Vous n'avez qu'à appuyer sur un bouton sur le client sans fil et sur le 3G27WV-R, et le WPS fera le reste pour vous. Le 3G27WV-R fonctionne avec deux types de WPS :

OPTION	DÉFINITION
WPS au moyen d'un bouton-poussoir	Vous devez appuyer sur un bouton spécifique sur le client sans fil ou sur l'utilitaire de votre client sans fil pour lancer le mode WPS. Mettez ensuite le 3G27WV-R en mode WPS. Appuyez simplement sur le bouton WPS du routeur sans fil, ou cliquez sur le bouton Appliquer dans l'interface de configuration web.
WPS au moyen d'un NIP	Vous devez connaître le NIP du client sans fil pour passer en mode WPS, puis entrez le NIP du client sans fil dans l'interface web du 3G27WV-R.

Tableau 20 – Affichage avancé – Activer ou désactiver la configuration WPS

C ROGERS[™] 3G27WV-R - 3G WiFi Rocket Hub Basculer à l'affichage de base État Internet Sans-fil Pare-feu Administration Sansfil > Configuration protégée WiFi Configuration protégée WiFi Cette page vous permet de configurer WPS (configuration protégée WIFI) pour votre routeur. Cette page vous permet de configurer WPS (WFi Protected Setup) pour votre routeur. WPS propose une méthode simple pour établir une connexion sécurisée san sfil en tre les clients san sfil et votre routeur. Un e fois que le WPS est activé, vous aurez seulem en t besoin d'appuyer sur un bouton (push mode bouton), ou entrez un code NIP (mode NIP) sur le client sans fil et votre routeur pour permettre une connexion sécurisée entre les deux. Configuration protégée WiFi Configuration protégée W/Fi Activer -Appliquer Récapitulatif de configuration protégée WiFi État Inactif Protection WiFi configurée Non Identifiant SSID ROGERS0000 WPA-PSK Mode d'auth, de configuration protégée WiFi Type de crypt. de configuration protégée WiFi : TKIP Indice de clé par défaut de la configuration protégée WiFi : CIé WPS (ASCII) a1b2c3d4e5 NIP 57369518 Réinitialiser OOB Progression de la configuration protégée WiFi ○ NIP ● Mode Bouton poussoir Mode de configuration protégée WiFi Appliquer État de la configuration protégée WiFi WSC:Inactif

Figure 17 – Affichage avancé – Paramètres WPS

Activez ou désactivez la fonction WPS à partir de la liste déroulante.

OPTION	DEFINITION
État	Si la fonction de sécurité (cryptage) sans-fil du routeur est correctement définie, vous verrez ici un message « Réussi ». Sinon, vous verrez «Inactif».
SSID :	Il s'agit du nom de diffusion du réseau (SSID) du routeur.
WPS Auth Mode [Mode d'authentification de la configuration WPS] :	WPS fait état du mode d'authentification actif pour la connexion sans fil.
WPS PIN [NIP de la configuration WPS] :	Il s'agit du NIP de la configuration WPS du routeur sans fil. Il se peut que vous ayez besoin de cette information lors de la connexion à d'autres appareils sans fil ayant une configuration WPS active.
WPS Mode [Mode de configuration WPS] :	Sélectionnez le mode NIP ou PBC (avec la sécurité WPA au moyen du bouton poussoir).

 Tableau 21 – Affichage avancé – Paramètres de la configuration WPS



Liste des stations

-

La liste des stations montre les clients sans fil actuellement associés à votre 3G27WV-RV. Chaque client sans fil apparaît avec son adresse MAC.

O RO	GERS™	3G27WV-R -	3G WiFi	Rocket	Hub	Basculer à l'affichage de base
Éat	Internet	Sans-fil	Pare-feu		Administration	ı
Sans-fil > Liste de	postes					
Liste de postes						
Cette page vous permet d'afficher une liste des clients sans fil qui sont actuellement associés à votre routeur.						
Réseau sans fil						
Adresse MAC	Adresse IP	SSID	RSSI	PSM	BW	Temps de connexion
			Actualiser			

Figure 18 – Affichage avancé – Liste des stations Wi-Fi

Pare-Feu

Filtrage MAC, IP et de port

Cette page vous permet de configurer les règles de filtrage pour MAC, IP et de port afin de protéger votre réseau contre les activités malveillantes. Il est possible d'utiliser les règles de filtrage pour permettre ou interdire à certains utilisateurs et (ou) ports d'accéder à votre réseau Internet.

							Basc	uler à l'affichage:	de base
État		Internet	Sans-fi	I	Pare-feu	Administ	tration		
Pare-feu >	> Filtrag	e par adresse MA	AC / IP / port						
Paramet Cette paç hostile. II Internet.	res de fi je vous j est pos:	itrage MAC/TP bermet de config ible d'utiliser les	γporτ jurer les règli srègles de fil	es de filtrage trage pour p	e MAC, IP et de permettre ou int	port pour pr erdire à certa	otéger votr ins utilisat	re réseau de toute :eurset/ou portsd	activité 'accéderà
Paramèt	res de b	ase							
Filtrage p	aradres	se MAC / IP / po	rt					Désactive	r 💌
Politique	pardéfa	aut – Le paquet	qui ne corres	spond pas à	des règles doit	être		Refusé	•
				Appliquer	Réinit	ialiser			
Paramèt	res de fi	ltrage MAC/IP/d	u port						
Adre sse N	ЛАС			:	::	:	:		
Adre sse I	P de des	tination							
Adre sse I	P so urce								
Protocole				Aucun	-				
Plage du	port de	destination							
Plage du	port sou	rce							
Action				Accep	ter 💌				
Commen	taire								
(Le comp	te maxir	nal de règles es	t 32.)						
				Appliquer	Réinit	ialiser			
Règles a	ctuelles	de filtrage MAC	C/IP/du port o	lans le syst	tème :				
Non A	dre sse MAC	Adresse IP de destination	Adresse IP source	Protocole	Plage du port de destination	Plage du port source	Action	Commentaire	Compte de paquets

Figure 19 – Affichage avancé – Paramètres de filtrage de port

Paramètres de base

Filtrage MAC, IP et de port : Sélectionnez Enable [Activer] pour activer le filtrage MAC, IP et de port sur le 3G27WV-R. Politique par défaut : Choisissez si les paquets qui ne correspondent à aucune règle seront acceptés et transmis au réseau destinataire ou s'ils seront refusés par le routeur.

Paramètres de filtrage MAC, IP et de port

OPTION	DÉFINITION
MAC Address [Adresse MAC] :	Adresse MAC d'un ordinateur local ou d'un appareil réseau qui essaie d'avoir accès au réseau du 3G27WV-R.
Dest lp Address [Adresse IP de destination] :	Adresse IP de destination pour la règle de filtrage.
Source IP Address [Adresse IP source] :	Adresse IP source pour la règle de filtrage.
Protocol [Protocole] :	Sélectionnez le type de protocole du numéro de port (TCP, UDP ou les deux). Si vous ne savez pas lequel choisir, laissez le paramètre par défaut TCP&UDP [TCP et UDP].
Dest Port Range [Plage du port de destination] :	Intervalle du port de destination de la règle de filtrage. S'il n'y a qu'un seul port, entrez le même numéro de port dans les deux champs.
Source Port Range [Plage du port source] :	Intervalle du port source de la règle de filtrage S'il n'y a qu'un seul port, entrez le même numéro de port dans les deux champs.
Action :	Acceptez ou refusez le paquet qui correspond à tous les paramètres de la règle.
Comment [Commentaire] :	Ajoutez un commentaire pour expliquer la règle (facultatif).

Tableau 22 – Affichage avancé – Paramètres du filtrage de port

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.



Redirection de port

Cette page vous permet de configurer les règles de redirection de port pour permettre aux utilisateurs distants d'accéder à des services tels que le web (HTTP) ou le FTP sur vos ordinateurs locaux. Cela vous permet de rediriger un numéro de port (d'Internet/port WAN) vers une adresse IP LAN.

	OGERS™	3G27WV-R - 3	G WiFi Rock	et Hub			
				Bas	culer à l'affichage de base		
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration			
Pare-feu > R	Pare-feu > Redirection de port						
Paramètres	: du serveur virtuel						
Cette page vous permet de configurer les règles de redirection de port pour autoriser les utilisateurs distants à accéder aux services comme l'accès à des sites Web ou FTP sur vos ordinateurs locaux. Ceci vous permet de rediriger un numéro de port en particulier (depuis le port Internet/réseau étendu) à une adresse IP spécifique du réseau local.							
Paramètres	du serveur virtuel						
Paramètre du serveur virtuel Désactiver 💌							
Adresse IP							
Plage de ports							
Protocole	Protocole TCP&UDP 🔽						
Commentai	Commentaire						
(Le nombre maximum est la règle 32.)							
		Appliquer	Réiniti	aliser			
Serveurs v	irtuels courants dans le	système					
Non	Adresse IP	Plage de p	orts	Protocole	Commentaire		
		Supprimer	Réiniti	aliser			

Figure 20 – Affichage avancé – Paramètres de redirection de port

OPTION	DÉFINITION
Virtual Server Settings [Paramètres du serveur virtuel] :	Sélectionnez Enable [Activez] ou Disable [Désactivez].
IP Address [Adresse IP] :	L'adresse IP LAN à laquelle sera envoyé le paquet du numéro de port public. (Par exemple : 192.168.1.x.)
Port Range [Plage de port] :	Les numéros de port public qui seront envoyés à l'adresse IP LAN spécifique.
Protocol [Protocole] :	Sélectionnez le type de protocole du numéro de port (TCP, UDP ou les deux). Si vous ne savez pas lequel choisir, laissez le paramètre par défaut TCP&UDP [TCP et UDP].
Comment [Commentaire] :	Ajoutez un commentaire pour expliquer la règle (facultatif).
	Tableau 23 – Affichage avancé – Paramètres de redirection de port

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.

DMZ

Si un de vos PC client ne peut pas exécuter certaines applications Internet correctement (par exemple, des jeux) lorsqu'un pare-feu ou la fonction NAT est activé, vous pouvez limiter les restrictions du pare-feu pour permettre l'accès à Internet sans restriction dans les deux sens en désignant un hôte DMZ.

La fonction DMZ vous permet de rediriger tous les paquets allant vers l'adresse IP de votre port WAN vers une adresse IP désignée sur votre réseau local. La différence entre le serveur virtuel et la fonction DMZ est que le serveur virtuel redirige un service ou une application Internet en particulier (par exemple, FTP et sites web) vers un serveur/client LAN précis, alors que la fonction DMZ redirige tous les paquets (indépendamment des services) envoyés à votre adresse IP WAN vers un serveur/client LAN donné.

O R	OGERS™	3G27WV-R -	3G WiFi Rock	ket Hub	
				Bascu	ler à l'affichage de base 🗌
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
Pare-feu > DM	Z				
Cette page vo que soient les	us permet de désign paramètres de redir	er un ordinateur sur ection de port ou du	votre réseau auque pare-feu.	el il est possible d'accéde	r depuis l'Internet, quels
Paramètres D	IMZ				
Paramètres DI Adresse IP DN	MZ 1Z	Désad	stiver 💌	_	
		Applique	r Réini	tialiser	

OPTION	DÉFINITION
Dmz Settings [Paramètres DMZ] :	Activez ou désactivez la fonction DMZ.
DMZ IP Address [Adresse IP de l'hôte DMZ] :	Entrez l'adresse IP d'un hôte particulier dans votre réseau LAN qui va recevoir tous les paquets originellement destinés au port WAN ou à l'adresse IP publique de votre 3G27WV-R.
	Tablagu 24 Affichago guancá – Daramètras de la fonstion DMZ

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les configurations ci-dessus.



Protocole de sécurité

Dans cette page, vous pourrez améliorer les paramètres de sécurité de votre 3G27WV-R par le pare-feu SPI (Stateful Packet Inspection/Inspection dynamique de paquets) et des paramètres d'accès à distance.

O RO	GERS™	3G27WV-R - 3	G WiFi Roc	ket Hub		
				B	asculer à l'affichage de base	
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration		
Pare-feu > Sécur	Pare-feu > Sécurité du système					
Paramètres de :	sécurité du système	2				
Cette page vous	permet d'améliorer l	la sécurité de votre r	outeur à travers	le pare-feu SPI et le	s paramètres d'accès distant.	
Gestion à distar	ice					
Gestion à distan étendu/3G)	ce (via le réseau	Refuser 🖵		80		
Refuser le ping	depuis l'interface ré	seau étendu/3G				
Refuser le ping o étendu/36	depuis l'interface rése	Activer	•			
Inspection dyna	mique de paquets (S	SPI)				
Pare-feu dynami	que	Activer	•			
Anti denial-of-se	rvice (DoS)					
Anti denial-of-se	rvice	Désactiver	•			
		Appliquer	Réin	itialiser		

Figure 22 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité

OPTION	DÉFINITION
Remote Management (via WAN/MBB) [Gestion à distance (par l'entremise du réseau étendu/service sans fil à large bande)]	Activez/désactivez la gestion à distance de l'interface WAN et déterminez le numéro de port pour l'accès à distance.
Deny ping from WAN/MBB interface [Refuser les requêtes ping en provenance de l'interface du réseau étendu/sans fil à large bande]	Sélectionnez Activer pour refuser la réception de paquets ICMP (pings) sur l'interface WAN. Sélectionnez Désactiver pour autoriser la réception de paquets ICMP sur l'interface WAN.
Spi Firewall [Pare-feu dynamique]	Activez/désactivez le pare-feu SPI (Stateful Packet Inspection/inspection dynamique de paquets) pour améliorer la sécurité de votre 3G27WV-R.
Anti denial of service (DoS) [Anti refus de service]	Cette caractéristique prévient la surcharge du réseau en empêchant les refus de service qui proviennent de l'extérieur du pare-feu.

Tableau 25 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres.

Filtrage de contenu

Dans cette page, vous pourrez configurer des filtres de contenu, d'URL et d'hôte afin de restreindre l'accès à du contenu inapproprié provenant d'ordinateurs du réseau LAN.

O R	OGERS™	3G27WV-R-	3G WiFi Rock	ket Hub	
				Basculer à l'affichage d	de base
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
Pare-feu > Fil	trage de contenu				
Paramètres	de filtrage de conter	nu			
Cette page v ordinateurs d	ous permet de config u réseau local.	urer les filtres de cor	ntenu, d'URL et d'hi	ôtespour restreindre l'accès au contenu d	epuisles
Appliquer de	s filtres sur cette pa	ge pour la connexi	on suiv ante:		
		Tant 3G et Et	hemet WAN Conn	iections 💌	
			Appliquer		
Filtre de con	tenu Web				
Filtres:	E F	Proxy 🗖 Java 🗖 .	ActiveX		
		Applique	r Réini	itialiser	
Paramètres	du filtre d'URL Web				
Filtres d'URL	. Web courants :				
Non			URL		
		Supprim	er Réinit	tialiser	
Ajouter un fi	ltre d'URL :				
		Ajouter	· Réinit	tialiser	
Paramètres	du filtre d'hôte Web				
Filtres d'hôte	es Web courants :				
Non		Hôte (mot clé)			
		Supprim	er Réinit	tialiser	
Ajouter un fi	ltre d'hôte (mot clé) :				
Mot clé					
		Ajouter	· Réinit	tialiser	

Figure 23 – Affichage avancé – Paramètres de filtrage du contenu

OPTION	DÉFINITION
Content Filter Settings [Paramètres de filtrage du contenu] :	Sélectionnez le type de connexion auquel le filtrage de contenu s'applique. Choix possibles : connexion 3G (4G) uniquement, connexion Ethernet WAN uniquement ou connexions 3G (4G) et WAN Ethernet combinées.
Web Content Filter [Filtre de contenu web] :	Cochez les cases pour activer le filtrage de contenu Proxy, Java ou ActiveX. Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les paramètres.
URL Filter [Filtre d'adresses URL] :	Entrez l'adresse URL complète du site web dont vous voulez bloquer l'accès, puis cliquez sur Add [Ajouter]. Les règles peuvent être supprimées à n'importe quel moment sur cette page.
Host Filter [Filtre d'hôtes] :	Entrez un mot-clé pour bloquer l'accès à certains sites web. Les règles peuvent être supprimées à n'importe quel moment sur cette page.

Tableau 26 – Affichage avancé – Paramètres du filtrage de contenu



Administration

Lancement de l'assistant

Si vous souhaitez relancer l'assistant de configuration initiale, vous pouvez le faire en plaçant la souris sur le menu Administration, puis en cliquant sur l'option Start Wizard [Démarrer l'assistant].

Gestion

Cette page vous permet de configurer les paramètres administrateur, y compris la langue, le nom d'utilisateur et le mot de passe administrateur, les paramètres NTP et les paramètres DDNS.

4			-			
Etat	Internet	Sans-til	Pare	-teu	Administration	
Administrati	on > Gestion					
Gestion du	s <i>y</i> stème					
Cette page de passe de	vous permet de config l'administrateur, les p	urer les paramètr ara mètres NTP e	es système d t les paramè	e l'administi tres DDNS.	rateur, y compris	le nom d'utilisateur et le mot
Paramètres	de langue					
Sélectionne	er une langue	FR-Fran	içais 💌			
		Applic	uer	Annu	ler	
Paramètres	administrateur					
Nom du cor	npte	admin]		
Mot de pass	20					
		Applic	uer	Annu	ler	
Paramètres	NTP					
Heure actue	elle		Apr 01, 2	012 at 22:17	7	Synchroniser avec l'hôte
Fuse au hora	aire		(GMT-05	00) Heure o	de l'Est au Canac	ia 💽
Utilisation d	le l'heure avancée		C Activer	🖸 🖸 Désacti	vé	
Serveur NTF	P		O.netcom ex: time. ntp0.b time.s	m.pool.ntp.c nist.gov road.mit.edu tdtime.gov.tv	u W	
Fréquence o	de synchronisation NTF	^o (en heures)	2	(1-300, 0=De	ésactivé)	
		Applic	uer	Annu	ler	
Économie o	l'énergie					
	Plage	horaire				Action
	00 🔻 : 00 🔻	~ 00 🔽 : 00	Ŧ		Désa	ctiver 💽
	00 🔽 : 00 👻	~ 00 💌 : 00	Ŧ		Désa	ctiver 💽
	00 💌 : 00 💌	~ 00 💌 : 00	¥.		Désa	ctiver 💌
	00 🔻 : 00 👻	~ 00 🔻 : 00	Ŧ		Désa	stiver 💌
		Appli	quer	Annul	er	
Paramètres	DDNS					
Fournisseur	de DNS dynamique		Auct	un	•	
Nom du cor	npte					
Mot de pass	38					

Figure 24 – Affichage avancé – Paramètres de gestion

OPTION	DÉFINITION
Language Settings [Paramètres de langue]	Sélectionnez la langue que vous souhaitez que la console de gestion utilise.
Administrator Settings (account/password) [Réglages de l'administrateur (compte/mot de passe)]	Configurez un nouveau nom d'utilisateur et un nouveau mot de passe administrateur.
NTP Settings [Paramètres NTP]	Le protocole NTP (Network Time Protocol) permet à votre routeur de synchroniser son horloge interne avec l'heure Internet mondiale. Ces paramètres ont une incidence sur des fonctions comme les entrées du journal système et les paramètres du pare-feu.
Green Ap	Pour réduire la consommation électrique, vous pouvez assigner un moment particulier pour réduire la puissance Wi-Fi. Veuillez noter qu'une réduction de la puissance Wi-Fi peut potentiellement avoir un impact sur la couverture, les vitesses de transfert de données, et la stabilité. Si vous rencontrez des problèmes de couverture Wi-Fi, de stabilité ou de vitesse de débit, désactivez la fonction Green AP.
DDNS Settings [Paramètres DDNS]	Le DDNS (Dynamic Domain Name ServiceService de nom de domaine dynamique) vous permet de relier un nom de domaine statique à une adresse IP dynamique. Vous devez ouvrir un compte auprès d'un fournisseur de service DDNS pour être en mesure d'utiliser cette fonction. Ce routeur prend en charge dyndns.org, freedns.afraid.org, www.zoneedit.com, www.no-ip.com et permet de configurer des comptes personnalisés de fournisseurs de service DDNS. Entrez les détails du compte fournis par votre fournisseur de service DDNS et cliquez sur Appliquer.

Tableau 27 – Affichage avancé – Paramètres de gestion

Cliquez sur Apply [Appliquer] pour enregistrer les changements de paramètres. Protocole de contrôle

SG27WV-R - 3G WIFI Rocket Hub							
Basculer à l'affichage de base							
Éat	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration			
Administration	> Moniteur système	2					
Paramètres P	ING périodiques						
La fonction de défaillances e Vous pouvez a	PING périodique p xcède les paramètri iussi configurer une	ermettra de vérifier n 25 spécifiés ci-dessou: réinitialisation pério	égulièrement l'état 5, la connexion au dique forcée de la	t de la connexion Inte réseau 3G sera réiniti connexion 3G si vous	rnet. Si le nombre de alisée automatiquement. le désirez.		
Adresse de de	stination	www	rogers.com				
Adresse secon	daire	www	.google.com				
Minuteur de P	ING	0	(0=désact	ivé, 60-65535) s			
Minuteur accé	léré de PING	0	(0=désact	ivé, 30-65535) s			
Décompte de défaillances (0=désactivé, 5-65535)							
Réinitialisatio	n périodique						
Forcer la réinit	ialisation toutes les	0	(O=désact	ivé, 5-65535) minutes			
			Appliquer				

Figure 25 – Affichage avancé – Paramètres de surveillance du système

Le moniteur de réinitialisation de pings périodiques est configuré pour indiquer au 3G27WV-R de transmettre des paquets de pings contrôlés à des adresses IP liées à des utilisateurs spécifiques. Si le routeur ne reçoit pas de réponse à la commande ping envoyée, il va redémarrer. L'objectif de cette fonction est de garantir la récupération des données de l'appareil si la connexion Internet est perdue et n'est pas retrouvée pour une raison quelconque.

Voici la description de son fonctionnement :

- Chaque seconde mesurée selon la minuterie de pings, le 3G27WV-R envoie trois pings consécutifs à l'adresse de destination.
- Si aucun des trois pings n'atteint l'objectif, le 3G27WV-R envoie trois pings consécutifs à la deuxième adresse.
- Le 3G27WV-R envoie alors trois pings consécutifs à l'adresse de destination et trois pings consécutifs à la deuxième adresse chaque seconde mesurée selon la minuterie de pings périodiques accélérée.
- Si tous les pings accélérés de l'étape D échouent, le 3G27WV-R redémarrera après une attente dont la durée est inscrite dans le champ «Décompte de défaillance».
- Si une des requêtes de pings obtient une réponse, le 3G27WV-R recommence le processus de pings périodiques et ne redémarre pas.



Veuillez prendre note que la minuterie de requêtes de pings périodiques ne devrait jamais être réglée à une valeur inférieure à 60 secondes afin de permettre au 3G27WV-R de se reconnecter au réseau cellulaire après un redémarrage.

Pour désactiver le moniteur de réinitialisation des pings périodiques, réglez tout simplement le Décompte de défaillance à 0.

Le 3G27WV-R peut être configuré pour redémarrer automatiquement dans un intervalle périodique mesuré en minutes. Bien que ce ne soit pas nécessaire, cela garantit que, dans le cas des installations distantes, le 3G27WV-R redémarrera si une anomalie survient.

La valeur par défaut est 0. Cette valeur désactive le minuteur de réinitialisation périodique.

La valeur maximale permise est de 65 535 minutes.



Mise à niveau du micrologiciel

Cette page vous permet de mettre à niveau le micrologiciel du 3G27WV-R, le cas échéant.

- Voici les étapes à suivre pour mettre à niveau le micrologiciel du 3G27WV-R :
 - 1. Téléchargez le fichier de mise à niveau du micrologiciel, de préférence au moyen d'une connexion Ethernet par câble, et enregistrez-le sur votre ordinateur.
 - 2. Cliquez sur le bouton Browse [Parcourir], puis trouvez l'emplacement du fichier téléchargé.
 - 3. Sélectionnez le fichier, puis cliquez sur le bouton Open [Ouvrir].
 - 4. Cliquez sur Apply [Appliquer], puis suivez les directives à l'écran.

tat	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
dministratio	on > Mise à jour du micr	oprogramme			
lettre le m	icroprogramme à jour				
lettre le m ette page i	icroprogramme à jour rous permet de mettre le	e microprogramm	e de votre routeur à	à niveau. Cliquez sur Parco	urir pour localiser le
lettre le m ette page 1 chier du m	icroprogramme à jour vous permet de mettre l icroprogramme à utilise	e microprogramm r pour la mise à n	e de votre routeur à iveau. Veuillez not	à niveau. Cliquez sur Parco er qu'il faut environ 4 minut	urir pour localiser le tes pour la mise à
lettre le m ette page i chier du m iveau du m	icroprogramme à jour vous permet de mettre le icroprogramme à utilise iicroprogramme. NE PA	e microprogramm r pour la mise à n S éteindre votre r	e de votre routeur à iveau. Veuillez not outeur au cours du j	à niveau. Cliquez sur Parco er qu'il faut environ 4 minut processus de mise à niveau	urir pour localiser le tes pour la mise à du microprogramme.
fettre le m ette page r chier du m iveau du m	icroprogramme à jour vous permet de mettre l icroprogramme à utilise vicroprogramme. NE PA	e microprogramm r pour la mise à n S <mark>éteindre votre r</mark>	e de votre routeur à iveau. Veuillez not outeur au cours du j	à niveau. Cliquez sur Parcor er qu'il faut environ 4 minut processus de mise à niveau	urir pour localiser le tes pour la mise à du microprogramme.
fettre le m ette page f chier du m iveau du m	icroprogramme à jour vous permet de mettre la ioroprogramme à utilise tioroprogramme. NE PA	e microprogramm r pour la mise à n S éteindre votre r	e de votre routeur à iveau. Veuillez not outeur au cours du j	à niveau. Cliquez sur Parcor er qu'il faut environ 4 minut processus de mise à niveau	urir pour localiser le tes pour la mise à du microprogramme.
lettre le m ette page o chier du m iveau du m ettre le mi	icroprogramme à jour vous permet de mettre li ioroprogramme à utilise nicroprogramme. NE PA oroprogramme à jour	e microprogramm r pour la mise à n S <mark>éteindre votre r</mark>	e de votre routeur à iveau. Veuillez not outeur au cours du	à niveau. Cliquez sur Parcon er qu'il faut environ 4 minut processus de mise à niveau Browse	urir pour localiser le tes pour la mise à du microprogramme.

Figure 26 – Affichage avancé – Mise à niveau du micrologiciel

Gestionnaire des paramètres

Dans cette page, vous pourrez importer et exporter les paramètres du système, réinitialiser votre 3G27WV-R aux paramètres par défaut ou le redémarrer.

				Base	uler à l'affichage de base
État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration	
Administrati	ion > Gestionnaire des	paramètres			
Gestion de	s paramètres				
Cette page	vous permet d'importe	r/exporter les paran	nètres du système., ri	éinitialiser votre routeu	r aux paramètres d'usine,
ou de redéi	marrer votre routeur.				
Paramètre: d'exportatio	s on				
	Cryptage	2	Mot de passe		
			Exporter		
Paramètre:	s d'importation				
Emplacem	ent du fichier de param	ètres		Bro	wse
		Importe	er Anr	nuler	
Charger les	s paramètres usine pa	r défaut			
			Réinitialiser		
Redémarre	r le routeur				

Figure 27 – Affichage avancé – Paramètres du gestionnaire de paramètres

OPTION	DÉFINITION
Export Settings [Exporter les paramètres] :	Sélectionnez cette option pour exporter la configuration actuelle du 3G27WV-R. Vous pouvez aussi crypter le fichier « Paramètres d'exportation » : sélectionnez Cryptage, puis entrez un mot de passe.
Import Settings [Importer les paramètres] :	Sélectionnez le fichier depuis lequel vous voulez importer la configuration pour mettre à niveau les paramètres de configuration du routeur.
Load Factory Defaults [Charger les paramètres par défaut] :	Réinitialisez le 3G27WV-R selon les paramètres par défaut.
Reboot Router [Redémarrer le routeur] :	Redémarrez le 3G27WV-R.

Tableau 28 – Affichage avancé – Paramètres du gestionnaire de paramètres

Statistiques

Dans cette page, vous pourrez visualiser les réseaux LAN et WAN ainsi que des statistiques sans fil liées à votre 3G27WV-R.

fartratemSen-14Pare-10AdministrationAdministration > StatifiquesStatiques as uses present de visualen le réseau CAN, WAN de de stataques as uses le devices resoureMemoire total e réseau de stature :52228 daMemoire total e réseau de stature :52228 daMemoire total e réseau de stature :52228 daReseau de stature :5Paquets 7 du réseau de stature :6Paquets 7 du réseau de stature :6Multiplets Total réseau de stature :6Paquets 7 du réseau de stature :7Paquets 7 du réseau de stature :6Multiplets Total réseau de stature :7Paquets 7 du réseau de stature :6Paquets 7 du réseau de stature :6Multiplets Total :7Paquets 7 du réseau de stature :6Paquets 7 du réseau de st	chage de base
distant set and set an	
Alticipage vourgermet de visualeur le réase LAN, VAN et de stabiliques an fil de viculeur.Atomas totale que visualeur le réase LAN, VAN et de stabiliques an fil de viculeur.Atomas totale que visualeur le réase LAN, VAN et de stabiliques an fil de viculeur.Atomas totale que visualeur le réase au LAN, VAN et de stabiliques an fil de viculeur.Atomas totale que visualeur.9192 HarAtomas totaleur.9192 HarAquest Totaleur.9192 HarAquest Totaleur.9192 HarAquest Totaleur.910 HarAquest Totaleur.910 HarAquest Totaleur.910 HarAtomas totaleur.910 Har <t< th=""><th></th></t<>	
AdvanceAdvanceAdvanceAdvanceAdvanceStatusAdvanceStatusAdvance	
AdvanceMemoir netale :2220 80Weinsir netale :2220 80Weinsir netale :3124 80Weinsir netale :0Paquets Rx dur desa detadu :68Paquets Rx dur desa detadu :320Paquets Rx dur desa detadu :320Valiple Rx dur desa detadu :320Paquets Rx dur desa detadu :320Valiple Rx dur	
Market isS22.8 JagWeinsie rotatie isS192.9 JagMainte for isS192.9 JagRecau derndu :S192.0 JagWaltiptets Ru duréau derndu :S163.0 JagWaltiptets Ru duréau local :S163.0 JagPaquets Ru duréau local :S163.0 JagPaquets Ru duréau local :S163.0 JagValtiptets Ru duréau local :S163.0 JagPaquets Ru duréau local :S163.0 JagValtiptets Ru duréau local :S163.0 JagPaquets Ru duréau local :S163.0 JagValtiptets Ru duréau local :S163.0 Jag	
Memore restore :9192 B9Researe tendore :0Researe tendore :0Multiple Res derivame indered :3668 B0Multiple Res derivame indered :3668 B0Paquets Rat derivame indered :355 B0Nom1621Multiplets Res363 B0Paquets Rat derivame indered :363 B0Nom900 B0Paquets Rat derivame indered :360 B0Multiplets Res360 B0Paquets Rat derivame indered :360 B0Multiplets Rat Sectore :360 B0Multiplets Rat Sectore :360 B0Paquets Rat derivame indered :360 B0Multiplets Rat Sectore :360 B0Nom362 B0Nom362 B0Nom362 B0Nom362 B0Nom362 B0	
NetworkshowJetPaquistR: du résue dendu:GalPaquistR: du résue dendu:GalVisipeire R:GalPaquistR: du résue dendu:GalPaquistR:Gal	
PaquetsR1x durisma utendu:OPaquetsR1x durisma utendu:36688PaquetsR1x durisma utendu:36688PaquetsR1x durisma utendu:36688PaquetsR1x durisma utendu:3231MutipletR1x durisma utendi:3231PaquetsR1x durisma utendi:3231PaquetsR1x durisma utendi:3231PaquetsR1x durisma utendi:3231MutipletR1x durisma utendi:3231PaquetsR1x durisma utendi:3231MutipletR1x durisma utendi:3231PaquetsR1x3231MutipletR1x3231MutipletR1x3231MutipletR1x3331MutipletR1x3331MutipletR1x3331PaquetS1x3331MutipletR23331PaquetS1x3331MutipletR23331PaquetS1x3332MutipletR23332PaquetS1x3332MutipletR23332PaquetS1x3342MutipletR23332PaquetS1x3342MutipletR23332PaquetS1x3342MutipletR23332PaquetS1x3332MutipletR23332PaquetS1x3342MutipletR23332PaquetS1x3343MutipletR23332PaquetS1x3432MutipletR23432PaquetS1x3432MutipletR23432PaquetS1x3432MutipletR23432PaquetS1x3432 <td< td=""><td></td></td<>	
Mulpipels A univa univa univa unitaria0Mulpipels R durina unitaria18Paquets X durina unitaria36648Paquets X durina unitaria122Multipels R durina unitaria122Totars les Instructures122Totars les Instructures122Totars les Instructures122Nom122Paquets R X122Multipelet S R durina unitaria122Multipelet S R122Paquets R X122Multipelet S R123Nom90Paquets R X0Multipelet S R0Nom90Paquets R X0Multipelet S R0Nom0Paquets R X0Multipelet S R0Nom0Paquets R X0Multipelet S R0Nom0Paquet S X0Multipelet S R0Multipelet S R0Multipe	
IndustryIODPaquets Add univa block 1:SelectPaquets Add univa block 1:SelectPaquets Tx du rivana lock 1:SelectNomIoPaquets Tx du rivana lock 1:SelectNomSelectPaquets Tx du rivana lock 1:SelectNomSelectPaquets Tx du rivana lock 1:SelectPaquets Tx du rivana lock 1:SelectPaquets Tx du rivana lock 1:SelectPaquets Tx du rivana lock 1:SelectNomSelectSelectPaquets Tx du rivana lock 1:SelectNomSelectSelectPaquets 7:SelectSelectNomSelectSelectPaquets 7:SelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectMultiplets TxSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNomSelectSelectNom<	
PaquetsRx du réseu local :77MutipletRx du réseu local :192MutipletRx du réseu local :192MutipletS x du réseu local :1621Paquets X du réseu local :1621PaquetS X1521MutipletRx77639PaquetS X77639MutipletS X77639PaquetS X0MutipletS X0MutipletS X0MutipletS X0Nom90PaquetS X0MutipletS X0Nom0PaquetS X0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom0Nom <td< td=""><td></td></td<>	
Paquets Ru dragea local:192Variable Instruct122216Variable Instruct122216Variable Instruct12216Variable Instruct12216Variable Instruct12216Variable Instruct12216Variable Instruct12216Variable Instruct12010Variable Instr	
Multiplets Fx duriées unitantic1211Norn10Paquets Rx1521Multiplets Tx75339Paquets Tx1521Adutiplets Tx1521Norn160Paquets Tx160Paquets Tx100Paquets Tx0Paquets Tx0Valutiplets Rx0Paquets Tx0Valutiplets Rx0Paquets Tx0Valutiplets Rx0Paquets Tx0Valutiplets Rx0Paquets Tx0Valutiplets Tx0Paquets Tx0 <t< td=""><td></td></t<>	
JoneJoneJoneIoPaquetsPariIoPaquetsPariIoAlutpietsPariIoAlutpietsPariIoAlutpietsPariIoVomIoPaquetsPariIoAlutpietsPariIoPaquetsPariIoAlutpietsPariIoVomIoPaquetsPari	
Non-Non-PaquisR-1521AdutpletR-R-7539PaquisR-R1521MultpletR-R-1521MultpletR-R-0SquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0PaquisR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-0AdutpletR-R-<	
MultipletsRx7639PaquetsRx151Vinon900PaquetsRx0UnipletsTx0PaquetsRx0UnipletsTx0PaquetsRx0UnipletsTx0PaquetsRx0VinipletsRx0PaquetsTx0VinipletsRx0PaquetsTx0VinipletsTx<	
Paquets Tx1221Vultipiets Tx776300Vom9800Paquets Px0Vultipiets Px0Vom9800Valutipiets Tx0Valutipiets Tx0 <td></td>	
Work77539Work90000SayustRA0AluhpielsTx0PaquetRX0Work90000PaquetRX0Work00000PaquetRX0Work00000PaquetRX000000Work000000000000000000000000000000000	
Worngen0PaquetsPx0PaquetsPx0AuthpletsFx0PaquetsPx0PaquetsPx0PaquetsPx0AuthpletsFx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx0PaquetsPx0AuthpletsPx <td></td>	
PaquetsRxOPaquetsRx0PaquetsTx0PaquetsTx0PaquetsTx0PaquetsTx0PaquetsRx0MultipletsRx0PaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx0SaquetsTx<	
Number NAUAvaluate TA0Autipite ta TA <td< td=""><td></td></td<>	
AnnumberBitWindipletsTx0PaquetsRx0AduipletsTx0PaquetsTx0WolfighterStx0PaquetsTx0WolfighterStx0PaquetsTx0WolfighterStx0PaquetsTx0WolfighterStx0PaquetsTx0WolfighterStx0PaquetsTx0WolfighterStx12000PaquetsTx3000WolfighterStx31000WolfighterStx31000WolfighterStx31000WolfighterStx31000WolfighterStx31000WolfighterStx31000WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx31000WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx31000PaquetsTx0WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx31000WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx31000PaquetsTx31000WolfighterStx310000PaquetsTx3100000WolfighterStx31000000000000000000000000000000000000	
Nomauto fragmentationPaquets Rx0Paquets Rx0Vultiplets Tx0Vomub0Paquets Rx10645Vultiplets Rx27558044Paquets Rx00645Vultiplets Rx27558044Paquets Tx27558044Paquets Tx282718Vultiplets Rx10245Vultiplets Rx13200Vultiplets Rx13200Vultiplets Rx13200Vultiplets Rx13270Vultiplets Rx13397Vultiplets Rx25649Vultiplets Rx1395710Vultiplets Rx25649Vultiplets Rx25619Paquets Rx25619Vultiplets Rx25619Paquets Rx25619Vultiplets Rx26663Vom6013Vom36610Vultiplets Rx36610Vultiplets Rx36610Vultiplets Rx36610Vultiplets Rx36100Vom36000Vom360000Vom3600000Vom36000000000000000000000000000000000000	
PaquetsRx0MultipletsRx0AutipletsRx0MultipletsTx0MultipletsTx0SaquetsTx0MultipletsTx0PaquetsTx0MultipletsTx0MultipletsTx0MultipletsTx0MultipletsTx0MultipletsTx0MultipletsTx0PaquetsRx1127986MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx256494MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx26610MultipletsTx <td></td>	
Wultiplets Rx0Paquets Tx0Nom0Nom0Paquets Rx0Multiplets Tx27569404Paquets Tx0Nom0Paquets Tx0Nom0Paquets Tx0Nom0Paquets Tx13400Multiplets Rx0Paquets Tx31985180Multiplets Rx31985180Paquets Tx31985180Multiplets Rx31985180Multiplets Rx31985180Multiplets Rx31985180Multiplets Rx31985180Multiplets Rx31985180Multiplets Rx31985180Multiplets Rx31985180Multiplets Rx31985180Nom618Paquets Rx0Multiplets Rx31832431Nom618Paquets Rx618Multiplets Rx618Paquets Rx618Multiplets Rx618 <td></td>	
Paquets %0Valuitaties %0Valuitaties %0Paquets %0Valuitaties %0<	
MultipletTx0VanionvadoPaquetRX27558044PaquetRX27558044PaquetRX2558044PaquetRX253718MultipletRX253718Vanion13200ValutipletTX25491ValutipletTX25491ValutipletTX25491ValutipletTX25691ValutipletTX25691ValutipletTX25691ValutipletTX31987100ValutipletTX25010ValutipletTX25010ValutipletTX26101 </td <td></td>	
ormutblePaquet Rx1861 forMultiple Is Rx1084 forVariage Rx1084 forVariage Rx1084 forVariage Rx1027 forVariage Rx1127 895 forVariage Rx1278 forVariage Rx256 49Variage Rx1327 forVariage Rx1327 forVariage Rx1327 forVariage Rx260 forVariage Rx260 forVariage Rx260 forVariage Rx260 forVariage Rx260 forVariage Rx60 forVariage Rx61 for <td></td>	
aquests10610PaquetsTx27569404PaquetsTx622710WinpluetsTx642PaquetsTx1127061PaquetsFx13400WinpluetsFx256.89SaquetsTx31965180WinpluetsTx31965180WinpluetsTx31965180SaquetsTx31965180WinpluetsTx31965180WinpluetsTx31965180WinpluetsTx31965180WinpluetsTx31965180WinpluetsTx31972180PaquetsTx319373WinpluetsTx31832343WinpluetsTx31832343WinpluetsTx31832343WinpluetsTx31832343ValutsPacetsTx618WinpluetsTx368484WinpluetsTx368484WinpluetsTx361333ValutsPacetsTx361333WinpluetsTx361333WinpluetsTx361333ValutsPacetsTx361333WinpluetsTx361333ValutsPacetsTx361333WinpluetsTx361333ValutsPacetsTx361333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx3613333ValutsPacetsTx36133333ValutsPacetsTx36133333ValutsPacetsTx361333333ValutsPacetsTx36133	
AnalysistryDescriptionAcquistryDodafeMultipletsryB22719VanB22719VanB22719VanB22719VanB22719VanB22719VanB22719ValutipletsryB22719ValutipletsryB22619ValutipletsryS2669ValutipletsryS2669ValutipletsryS2669ValutipletsryS2669ValutipletsryS2610ValutipletsryS2010ValutipletsryS163243	
AutipietsTx 823718 kom ekt2 SaquetsFx 13400 AquetsFx 25649 AutipietsTx 31965180 Nom 81965180 VariagetsFx 25649 AutipipietsTx 31970 AutipipietsTx 31977 AutipipietsTx 31977 AutipipietsTx 25010 AutipipietsTx 36640 AutipipietsTx 360120 AutipipietsTx 3610120 AutipipietsTx 3610120 AutipipietsTx 3610120	
NonehaPaquetsRx13400VulplotsRx127296PaquetsTx256.49VulplotsTx158100VulplotsRx139370VulplotsRx39371PaquetsRx25010VulplotsTx25010VulplotsTx25010VulplotsTx1352333VulplotsTx0VulplotsTx3152343VulplotsTx3152343VulplotsTx0VulplotsTx3152343VulplotsTx0VulplotsTx3152343Vulplots	
PaquetsPx1300VoltipletsPx1229967AdutipletsPx25649MultipletsTx3196100Vomemb21PaquetsPx13397AdutipletsTx20010VultipletsTx3103243Vomemb21PaquetsPx3103243Vomemb21PaquetsTx3103243Vomemb22PaquetsTx3103243Vomemb22PaquetsTx3163243Vomemb23PaquetsTx6164VomradutsPacePaquetsTx6164VomradutsPacePaquetsTx361Vom36203PaquetsTx361Vom36203PaquetsTx361Vom361Vom361Vom361Vom361Vom361Vom361Vom361Vom361Vom361Vom361Vom361PaquetsTx361Vom361PaquetsTx361Vom361PaquetsTx361Vom362PaquetsTx362PaquetsTx362PaquetsTx362PaquetsTx362PaquetsTx362PaquetsTx362PaquetsTx362PaquetsTx362PaquetsTx363PaquetsTx363PaquetsTx363 <td></td>	
MultipletRx1127896PaquetRX25649WultipletRx319651801Nom812.10PaquetRX3397WultipletRx25010WultipletRx25010WultipletRx3193731AquetRX3193731Nom81622PaquetRX0VultipletRx3193731WultipletRx3193731AquetRX0PaquetRX618VultipletRx346483Yom302031PaquetRX362031PaquetRX362031VultipletRx362031PaquetRX363031VultipletRX363031PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetRX0PaquetRX0PaquetRX0PaquetRX0PaquetRX0VultipletRX0PaquetR	
PaquetsTx25649Nom51965180Nom6102180Nom13977MultipletsTx25010PaquetsTx25010Vom610228System61028PaquetsTx6102PaquetsTx6102PaquetsTx6102PaquetsTx6102PaquetsTx6102PaquetsTx6103Vom6102PaquetsTx616Vom700PaquetsTx6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103Vom6103PaquetsTx6103	
MultipletsTxStepSidoNomStepSidoNomStepSidoNomStepSidoAudispletsRxStepSidoAudispletsRxStepSidoStepSidoStepSidoMultipletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoNomru0PaquetsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoPaquetsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoAudispletsTxStepSidoPaquetsTxStepSidoAudispletsTx <td></td>	
AutopiceTx 3397 AutopiceTx 3397 AutopiceTx 3397 PaquetsTx 26010 AutopiceTx 3503243 Nom eh2.2 PaquetsTx 6153243 Vom eh2.2 PaquetsTx 616 AutopiceTx 618 AutopiceTx 618 AutopiceTx 619 PaquetsTx 619 AutopiceTx 6913 AutopiceTx 619 PaquetsTx 619 AutopiceTx 619 AutopiceTx 610 AutopiceTx 610 <	
Autipiets Rx 940128 Paquets Tx 25010 Autipiets Tx 25010 Autipiets Tx 3163233 Autipiets Tx 0 Paquets Rx 0 Autipiets Tx 618 Paquets Tx 346648 Autipiets Tx 346648 Valuets Tx 6913 Paquets Rx 6913 Autipiets Rx 6913 Paquets Rx 6913 Autipiets Rx 6913 Paquets Rx 6913 Autipiets Rx 6014 Autipiets Rx 6014 Autipiets Rx 614	
PaquetsTx 26010 WultpletsTx 31632430 Vom 31632431 Vom 41622 PaquetsTx 01 VultpletsTx 5181 VultpletsTx 346648 Vom 346648 Vom 346648 Vom 346648 VultpletsTx 346648 VultpletsTx 6913 VultpletsTx 6913 VultpletsTx 6913 VultpletsTx 6913 VultpletsTx 6913 VultpletsTx 6913 VultpletsTx 601 VultpletsTx 60	
WaltipletsTx 9163233 Nom eth22 Vom 0 ValuatsRx 0 ValutipletsTx 16 ValutipletsTx 346648 Nom rad/0 PaquetsRx 6913 ValutipletsTx 6914 PaquetsTx 6913 ValutipletsTx 0 ValutipletsTx 0 ValutipletsTx 0 ValutipletsTx 0 PaquetsTx 0 ValutipletsTx 0 ValutipletsTx 0 PaquetsTx 0 PaquetsTx 0 ValutipletsTx 0 PaquetsTx 0 PaquetsTx 0 ValutipletsTx 0 ValutipletsTx 0	
Wom eH2.2 PaquetsRx 0 ValuipletsRx 18 ValuipletsTx 586480 ValuipletsTx 690 PaquetsRx 691 ValuipletsTx 693 ValuipletsTx 691 ValuipletsTx 691 ValuipletsTx 661 ValuipletsTx 661 ValuipletsTx 60 ValuipletsTx 0	
PaquetsRx 0 ValupipersRx 618 PaquetsTx 346648 ValupipersTx 346648 ValupipersTx 6913 PaquetsRx 6913 PaquetsRx 6913 PaquetsRx 6913 ValupipersRx 6913 PaquetsRx 6913 ValupipersRx 6913 ValupipersTx 6913 ValupipersTx 601 ValupipersTx 0 ValupipersTx 0 ValupipersTx 0 PaquetsRx 0 ValupipersTx 0	
MultipletsTx 0 AdultipletsTx 346548 AdultipletsTx 346548 AdultipletsTx 6913 AdultipletsTx 6933 AdultipletsTx 6933 AdultipletsTx 6933 AdultipletsTx 6933 AdultipletsTx 6842 AdultipletsTx 642 AdultipletsTx 0	
aquets IX 010 vaquets IX 346648 Vom 346648 Vom 587209 Paquets Rx 1587209 Vultiplets Tx 36 Vom vdd0 Paquets Rx 0 Vom vdd0 Paquets Rx 0 Valupieles Rx 0 Paquets Rx 0 Valupieles Rx 0 Valupieles Rx 0 Valupieles Rx 0 Paquets Tx 0 Valupieles Rx 0 Valupieles Rx 0 Paquets Tx 0 Valupieles Tx 0 Valupieles Tx 0 Paquets Rx 0 Valupieles Rx 0 Paquets Rx 0 Valupieles Rx 0 Paquets Rx 0 Valupieles Tx 0	
Autopicity Auto Join Auto PaquetsRx E913 C AutipictsRx E920 C AutipictsRx S6 AutipictsRx C AutopictsTx O AutipictsRx 0 AutipictsRx 0 AutipictsTx O AutipictsTx 0 Vom Wds1 PaquetsTx 0 Vom Wds1 PaquetsTx 0 Vom Wds2 PaquetsTx 0 Vom Wds2 PaquetsTx 0 Vom Wds2 PaquetsTx 0 AutipictsTx 0 PaquetsTx 0 AutipictsTx 0 PaquetsRx 0 AutipictsTx 0	
PaquetsRx 6913 MultipletSRx 1697209 AquetsTx 36 MultipletSTx 0 dom 36 AquetsTx 0 AquetsTx 0 AduitpletSTx 0 AduitpletSTx 0 AduitpletSTx 0 AduitpletSTx 0 AduitpletSTx 0 AquetsTx 0 AduitpletSTx 0 AduitpletSTx 0 AguetsTx 0 AduitpletStx 0 AduitpletStx 0	
//ulpipetsTx 1587209 PaquetsTx 057209 ValuippletsTx 0 Vom wd0 PaquetsTx 0 Vom wd0 PaquetsTx 0 ValuippletsTx 0 ValuippletsTx 0 ValuippletsTx 0 ValuippletsTx 0 ValuippletsTx 0 ValuippletsTx 0 ValuipletsTx 0	
>aquatsTx 36(b) AultipitetsTx 0 iom wds0 >aquatsRx 0 AultipitetsTx 0 aquatsRx 0 AultipitetsTx 0 aquatsTx 0 aquatsTx 0 aquatsTx 0 aquatsTx 0 AultipitetsTx 0 aquatsTx 0	
سلdutpjetsTx 0 dom wd:0 dom 0 dom 0 doutpjetsTx 0 dom 0 dom 0 dom 0 dom 0 dom 0 dom wds1 dom wds1 dom 0 dom 0 <td></td>	
wdb0 wdb1pletsRx 0 wdb1pletsRx 0 wdb1pletsRx 0 vdutpRx 0 vdutpRx 0 vdutpRx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsRx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0 vdutpletsTx 0	
University U ValuipplenSTx 0	
PaquetsT x 0 dutipiletsT x 0 kom wds1 aquetsR x 0 dutipiletsR x 0 aquetsT x 0 dutipiletsT x 0 kom wds2 aquetsR x 0 dutipiletsT x 0	
AultipletsTx 0 Nom wds1 PaquetsRx 0 ValutipletsFx 0 PaquetsTx 0 ValutipletsTx 0 PaquetsRx 0 PaquetsRx 0 PaquetsRx 0 PaquetsRx 0 ValutipletsTx 0 ValutipletsTx 0	
Nom wds1 aquetsRx 0 vilpjelesRx 0 PaquetsTx 0 vilpjelesTx 0 Vom wds2 PaquetsRx 0 ValupjelesRx 0 AquetsRx 0 ValupjelesTx 0 ValupjelesTx 0	
PaquetsRx 0 MultipletsRx 0 PaquetsTx 0 WultipletsTx 0 Vom wds2 PaquetsRx 0 VultipletsTx 0 VultipletsTx 0 PaquetsRx 0 VultipletsTx 0 VultipletsTx 0	
VultipletSRx 0 PaquetST x 0 VultipletST x 0 Nom wds2 PaquetSRx 0 UltipletSTx 0 VultipletSTx 0 VultipletSTx 0 VultipletSTx 0	
aquets # 0 Valibilets Tx 0 vion wds2 aquets Rx 0 vibilets Tx 0 aquets Tx 0 vibilets Tx 0	
해외 대부터 1 A 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이	
wu≥ aquetsRx 0 AultipletsRx 0 aquetsTx 0 AultipletsTx 0	
AutipietsRx 0 aquetsTx 0 /utipietsTx 0	
PaquetsT x 0 dutipietsT x 0 	
AultipletsTx 0	
Data and the second sec	
10m wuss	
PaquetsRx D	
Autopiets Kx 0	
raquets i x O	
lom and in	
PaquetsRx 0	
AultipletsRx D	
PaquetsTx -1	
AultipletsTx -1	
lom b.O	
PaquetsRx 77	
Multiplets Kx 6356	
raquets rix 192 MultiplateTix 20040	

Figure 28 – Affichage avancé – Statistiques du système



Journal système

Tous les événements système importants sont enregistrés. Dans cette page, vous pourrez consulter le journal de votre 3G27WV-R aux fins de dépannage et de diagnostic.

État Internet Sans-III Pare-leu Administration Administration > Journal système Paramètres du serveur de log à distance Paramètres du serveur de log à distance Port Pdu serveur de connexion Actualiser	Ital Internet Sans-Hi Pare-feu Administration cdministration > Journal systems Paramètres du serveur de log à distance Paramétres du serveur de log à distance Parametres du serveur de log à distance Actusiser Effacer Journal système Appri 1 22:17748 (none) user. debug kernel : etb2.2: edd 33:33167:197199:16 mances address to mase in the second	O R	DGERS™	3G27WV-R	- 3G WiFi Rocke	et Hub Basculer à l'affichage de bas
Administration > Journal système Paramètres du serveur de log à distance Adresse IP du serveur de log à distance Port IP du serveur de connexion Appiquer Journal système Actualiser Effacer Journal système Apr 1 22:17:46 (none) user. debug kernel: etb2.2: edd 01:00:5e:00:00:10 nceat eddress to mest Apr 1 22:17:46 (none) user. debug kernel: etb2.2: edd 03:33:16:157:99:16 enceat eddress to mest Apr 1 22:17:46 (none) user. debug kernel: etb2.2: edd 03:33:16:157:99:16 enceat eddress to mest Apr 1 22:17:46 (none) user. info kernel: bD0: port 2 (etb2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:46 (none) user.info kernel: bD0: port 2 (etb2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:46 (none) user.info kernel: bD0: port 2 (etb2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:46 (none) user.info kernel: bD1: port 2 (etb2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:56 (none) user.info kernel: bD2: nort 0 (etb2.4) entering disabled state Apr 1 22:17:56 (none) user.info kernel: bD1: port 2 (etb2.1) entering learning state Apr 1 22:17:56 (none) user.info kernel: bD2: nort 10: port 2 (etb2.1) entering learning state Apr 1 22:17:56 (none) user.info kernel: bD2: nort 10: port 2 (etb2.1) entering learning state Apr 1 22:17:56 (none) user.info kernel: etb2.2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.debug kernel: etb2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.debug kernel: etb2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.debug kernel: etb2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.debug kernel: etb2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.debug kernel: etb2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.debug kernel: etb2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.mon kernel: etb2: no IFv6 routers presentApr 1 22:17:59 (none) user.wan kernel: etb2: no IFv6 routers presentApr 1 22:17:59 (none) user.wan kernel: etb2: no IFv6 routers presentApr 1 22:17:59 (none) user.wan kernel: ip table: set wan nameetb2: 2 Apr 1 22:17:59 (none) user.wan kernel: ip table: set wan nameetb2: 2 Apr 1 22:17:59	dministration > Journal système Paramètres du sorveur de log à distance Adresse IP du serveur de log à distance Port IP du serveur de connexion Appliquer Journal système Appliquer Journal système Appliquer Journal système Appliquer Jaurnal système Appliquer Jaurnal système	État	Internet	Sans-fil	Pare-feu	Administration
Journal Système Actueliser Effacer Journal Système Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: etb2.2: add 33:30:00:00:01 mcast address to mast address to mast address to user. debug kernel: etb2.2: add 33:33:10:00:00:01 mcast address to mast address to	Actualiser Effacer Journal système Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: et2.2: add 3:33:00:00:00:10 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: et2.2: add 3:33:00:00:00:10 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: et2.2: add 3:33:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00	Administration Paramètres d Adresse IP du Port IP du ser	> Journal système lu serveur de log à serveur de log à dist veur de connexion	tlistance ance	Appliquer	
Actualiser Effacer Journal système Apr 1 22:17:48 (nome) user.debug kernel: etb2.2: add 33:3:00:00:00:10 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (nome) user.debug kernel: etb2.2: add 33:3:diff:57:89:fe mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (nome) user.info kernel: br0: port 2 (eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (nome) user.info kernel: br0: port 2 (eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (nome) user.info kernel: br0: port 2 (eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (nome) user.info kernel: br0: port 2 (eth2.1) entering learning state Apr 1 22:17:55 (nome) user.info kernel: br0: port 1 (ra0) entering learning state Apr 1 22:17:55 (nome) user.debug kernel: ra0: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:58 (nome) user.debug kernel: ra0: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:58 (nome) user.debug kernel: ra0: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:58 (nome) user.debug upupd(22940]: Successfully setthe Web Server Root Direct Apr 1 22:17:58 (nome) deamon.info dnsmaq(22960]: compile time options: no-IPv6 GNU-getopt 1 Apr 1 22:17:58 (nome) deamon.info dnsmaq(22960]: running as root Apr 1 22:17:58 (nome) deamon.info dnsmaq(22960]: running memserver 203.109.191.1#53 Apr 1 22:17:58 (nome) deamon.info dnsmaq(22960]: using nameserver 203.109.191.1#53 Apr 1 22:17:58 (nome) deamon.info dnsmaq(22960]: using nameserver 203.109.191.1#53 Apr 1 22:17:58 (nome) deamon.info dnsmaq(22960]: using nameserver 203.109.191.1#53 Apr 1 22:17:58 (nome) user.warn kernel: ip table: set wan nameettb2.2 Apr 1 22:17:58 (nome) user.warn kernel: ip table: set wan nameettb2.2 Apr 1 22:17:59 (nome) user.warn kernel: ip table: set wan nameettb2.2 Apr 1 22:17:59 (nome) user.warn kernel: ip table: set wan nameettb2.2 Apr 1 22:17:59 (nome) user.warn kernel: ip table: set wan nameettb2.2 Apr 1 22:17:59 (nome) user.warn kernel: ip table: set wan nameettb2.2 Apr 1 22:17:59 (nome) user.warn kernel: ip table: set wan namaee	ActualiserEffacerJournal systèmeApr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: et2.2: add 3:33:00:00:00:10 most address to mastApr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: et2.2: add 3:33:00:00:00:10 most address to mastApr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: et2.2: add 3:33:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00	Journal systè	eme	_		
Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: eth2.2: add 01:00:5e:00:00:01 ncast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: eth2.2: add 33:33:00:00:00:01 ncast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: bf0: port 2(eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: bf0: port 2(eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: bf0: port 2(eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: bf0: port 2(eth2.1) entering learning state Apr 1 22:17:55 (none) user.info kernel: bf0: port 2(eth2.1) entering learning state Apr 1 22:17:55 (none) user.info kernel: bf0: port 1(ra0) entering learning state Apr 1 22:17:55 (none) user.debug kernel: eth2.2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:58 (none) user.debug kernel: eth2.2: no IFv6 routers present Apr 1 22:17:58 (none) local6.debug upnqf(22942): UDhP 3DK Successfully and the b Server Root Direct Apr 1 22:17:58 (none) deenon.info dnsmasq(22960): statted, version 2.40 cachesize 150 Apr 1 22:17:58 (none) daenon.info dnsmasq(22960): running as root Apr 1 22:17:58 (none) daenon.info dnsmasq(22960): running as root Apr 1 22:17:58 (none) daenon.info dnsmasq(22960): running as root Apr 1 22:17:58 (none) daenon.info dnsmasq(22960): running nameserver 203.109.19.1#53 Apr 1 22:17:58 (none) daenon.info dnsmasq(22960): using nameserver 203.109.19.1#53 Apr 1 22:17:58 (none) daenon.info dnsmasq(22960): using nameserver 203.109.19.1#53 Apr 1 22:17:58 (none) user.warn kernel: 1p.table: set wan_name=tb.2 Apr 1 22:17:59 (none) user.warn kernel: 1p.table: set wan_name=tb.2 Apr 1 22	Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: etb2.2: add 01:00;5e:00:00:10 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: etb2.2: add 33:3:00:00:00:10 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: etb2.2: add 33:3:ff:57:80:16:10:10:10:10:10:10:10:10:10:10:10:10:10:			Actuali	ser Efface	er
<pre>Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: etb2.2: add 01:00:5e:00:00:01 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: etb2.2: add 33:33:00:00:00:01 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: br0: port 2(etb2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: br0: port 2(etb2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: br0: port 2(etb2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: br0: port 2(etb2.1) entering tabled state Apr 1 22:17:55 (none) user.info kernel: br0: port 1(ra0) entering learning state Apr 1 22:17:55 (none) user.debug kernel: etb2.2: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:55 (none) user.debug kernel: etb2.2: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:56 (none) user.debug uppd[22942]: Succesfully set the Web Server Root Direct Apr 1 22:17:58 (none) local6.debug uppd[22942]: Succesfully set the Web Server Root Direct Apr 1 22:17:58 (none) deemon.info dnsmasq[22960]: reading /etc//resolv.conf Apr 1 22:17:58 (none) deemon.info dnsmasq[22960]: reading /etc//csolv.conf Apr 1 22:17:58 (none) deemon.info dnsmasq[22960]: reading /etc//neslv.conf Apr 1 22:17:58 (none) deemon.info dnsmasq[22960]: read/etc//neslv.conf Apr 1 22:17:58 (none) deemon.info dnsmasq[22960]: read/etc//neslv.cesfully registered. Apr 1 22:17:58 (none) user.warn kernel: ip_table: set wan_name=etb2.2 Apr 1 22:17:59 (none) user.warn kernel: ip_table: set wan_name=etb2.2 Apr 1 22:17:59</pre>	Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: eth2.2: add 01:00:5e:00:00:01 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.debug kernel: eth2.2: add 33:33:00:00:00:01 mcast address to mast Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: hc:: port 2(eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: hc:: port 2(eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: hc:: port 2(eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:48 (none) user.info kernel: hc:: port 2(eth2.1) entering disabled state Apr 1 22:17:55 (none) user.info kernel: hc:: port 2(eth2.1) entering learning state Apr 1 22:17:55 (none) user.info kernel: hc:: port 2(eth2.1) entering learning state Apr 1 22:17:55 (none) user.debug kernel: and:: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:55 (none) user.debug kernel: and:: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:58 (none) user.debug kernel: and:: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:58 (none) user.debug kernel: and:: no IPv6 routers present Apr 1 22:17:58 (none) local6.debug uppd(22942): Succesfully set the Web Server Root Direct Apr 1 22:17:58 (none) deemon.info dnamasq(22960): stated, version 2.40 cachesize 150 Apr 1 22:17:58 (none) deemon.info dnamasq(22960): using nameserver 203.109.191.1#53 Apr 1 22:17:58 (none) user.debug kernel: th2.1: no IPv6 routers presentApr 1 22:17:59 (non Apr 1 22:17:58 (none) user.debug kernel: th2.1: no IPv6 routers presentApr 1 22:17:59 (non Apr 1 22:17:58 (none) user.debug kernel: th2.1: no IPv6 routers presentApr 1 22:17:59 (non Apr 1 22:17:59 (none) user.wark kernel: 1p table: set wan name=th2.2 Apr 1 22:17:59 (none) user.wark kernel: 1p table: set wan name=th2.2 Apr 1 22:17:59 (none) user.wark kernel: 1p table: set wan name=th	lournal over	200			
Apr 1 22:18:00 (none) user.warn kernel: ip_table: set wan_name=eth2.2 Apr 1 22:18:00 (none) user.warn kernel: ip_table: set wan_name=eth2.2	Apr 1 22:18:00 (none) user.warn kernel: ip_table: set wan_name=eth2.2	Apr 1 22: Apr 1<	17:48 (none) use: 17:55 (none) dae: 17:56 (none) dae: 17:56 (none) dae: 17:56 (none) dae: 17:56 (none) dae: 17:55 (none) dae: 17:56 (none) use: 17:57 (none) use: 17:58 (none) use: 17:59 (none) use: <t< td=""><td>. debug kernel: debug kernel: debug kernel: debug kernel: info kernel: J info kernel: J info kernel: J info kernel: J debug kernel: debug kernel: warn kernel:</td><td>eth2.2: add 01:0 eth2.2: add 03:3 pro: port 2 (eth2. pro: port 1 (re0) rad: no IPv6 rou eth2.2: no IPv6 rou eth2.2: no IPv6 rou eth2.2: no IPv6 foru eth2.2: no rout in for the foru eth2.2: no IPv6 for provide the foru eth2.2: no IPv6 for the foru eth2.2: no IPv6 foru eth2.2: no IPv6 for the foru eth2.2: no IPv6 for the fo</td><td><pre>00:5e:00:00:01 mcast address to mast 33:00:00:00:01 mcast address to mast 33:00:00:00:01 mcast address to mast 33:00:00:00:01 mcast address to mast 1) entering disabled state 1) entering disabled state 1) entering learning state entering learning state entering learning state ters present successfully Initialized. 11) yest the Web Server Root Direct, 1, version 2.40 cachesize 150 time options: no-IPv6 GNU-getopt n g as root /ctc/resolv.conf nameserver 203.118.191.1#53 tc/hosts - 2 addresses tc/hosts - 2 addresses tc/hosts - 2 addresses icdevice successfully registered. name=th2.2 na</pre></td></t<>	. debug kernel: debug kernel: debug kernel: debug kernel: info kernel: J info kernel: J info kernel: J info kernel: J debug kernel: debug kernel: warn kernel:	eth2.2: add 01:0 eth2.2: add 03:3 pro: port 2 (eth2. pro: port 1 (re0) rad: no IPv6 rou eth2.2: no IPv6 rou eth2.2: no IPv6 rou eth2.2: no IPv6 foru eth2.2: no rout in for the foru eth2.2: no IPv6 for provide the foru eth2.2: no IPv6 for the foru eth2.2: no IPv6 foru eth2.2: no IPv6 for the foru eth2.2: no IPv6 for the fo	<pre>00:5e:00:00:01 mcast address to mast 33:00:00:00:01 mcast address to mast 33:00:00:00:01 mcast address to mast 33:00:00:00:01 mcast address to mast 1) entering disabled state 1) entering disabled state 1) entering learning state entering learning state entering learning state ters present successfully Initialized. 11) yest the Web Server Root Direct, 1, version 2.40 cachesize 150 time options: no-IPv6 GNU-getopt n g as root /ctc/resolv.conf nameserver 203.118.191.1#53 tc/hosts - 2 addresses tc/hosts - 2 addresses tc/hosts - 2 addresses icdevice successfully registered. name=th2.2 na</pre>

Figure 29 – Affichage avancé – Paramètres du journal système

OPTION	DÉFINITION
Remote Log Server IP Address [Adresse IP du serveur du journal à distance]	Les données du journal système peuvent être envoyées à un serveur de journal système à distance. Entrez l'adresse IP du serveur de journal système à distance.
Remote Log Server IP Port [Numéro de port du serveur du journal à distance]	Le port UDP utilisé par le serveur de journal pour la réception des données du journal système. Le port 514 UDP est couramment utilisé à cette fin.
System Log [Journal système]	Le contenu actuel du journal système du 3G27WV-R. Chaque entrée est horodatée selon la configuration du routeur.

Tableau 29 - Journal Systeme

Renseignements additionnels sur le produit

Utiliser le 3G27WV-R pour faire et recevoir des appels

Le 3G27WV-R offre des services de transmission de la voix par circuit commuté grâce à une interface de ligne téléphonique qui permet de faire et de recevoir des appels au moyen d'un téléphone analogique standard avec le service sans-fil à large bande.



Remarque : Veuillez communiquer avec votre fournisseur de services sans fil pour faire activer votre service de transmission de la voix et vous informer au sujet des frais applicables.

Il est important de noter que le 3G27WV-R comporte deux interfaces de ligne distinctes qui partagent la même ligne téléphonique pour les appels entrants et sortants. Par conséquent, les appareils branchés à un port ne pourront pas utiliser la ligne en même temps que les appareils branchés sur l'autre port.

Si un appel est en cours par l'entremise du premier port, l'utilisateur de l'appareil branché au second port entendra la tonalité d'occupation. Les appels entrants entraîneront une sonnerie et vous pourrez y répondre par l'entremise de l'un ou l'autre des deux ports. Cependant, si vous répondez à un appel à l'aide d'un appareil branché à l'un des ports, l'appareil branché à l'autre port obtiendra la tonalité d'occupation.

Exigences techniques liées aux appareils

Le 3G27WV-R vous permet d'effectuer des appels téléphoniques par l'entremise du service sans-fil à large bande à l'aide d'un téléphone analogique standard branché à l'un des ports téléphoniques RJ-11 intégrés. Veuillez vous reporter à la documentation fournie par le fabricant de votre téléphone analogique pour obtenir des renseignements sur le fonctionnement sur celui-ci.

Somme maximale d'indices d'équivalence de sonnerie (IES)

Veuillez prendre note que chaque interface téléphonique du 3G27WV-R peut prendre en charge plusieurs téléphones analogues à l'aide d'un coupleur. L'indice d'équivalence de sonnerie (IES) de chaque interface est de 5. Par conséquent, vous pouvez brancher un nombre maximal de cinq appareils comportant chacun un indice d'équivalence de sonnerie de 1 sur chaque port téléphonique.

Assurez-vous de vérifier les éléments suivants avant d'effectuer un appel :

- 1. Vous avez inséré une carte SIM activée avec service sans-fil à large bande dans le 3G27WV-R avant de mettre celui-ci sous tension.
- 2. Votre 3G27WV-R est sous tension et en état de fonctionnement.
- 3. Un téléphone analogique en état de fonctionnement est branché sur le port Line 1 [Ligne 1] ou Line 2 [Ligne 2].
- 4. Vous entendez une tonalité et le voyant LED situé sur le devant de votre 3G27WV-R s'allume lorsque vous décrochez le combiné.

Comment faire un appel

Pour faire un appel, il vous suffit de décrocher le combiné, de vérifier qu'il y a une tonalité, puis de composer le numéro en suivant les instructions du fabricant relatives à l'utilisation de l'appareil.

Comment recevoir un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, les voyants associés aux lignes 1 et 2 clignotent et tous les téléphones qui sont branchés sur le 3G27WV-R sonnent. Répondez à l'appel en suivant les instructions fournies par le fabricant de votre téléphone sur la façon de répondre à un appel.



Remarque : Si l'appel est pris à l'aide du téléphone branché sur le port Line 1 [Ligne 1], le téléphone branché sur le port Line 2 [Ligne 2] recevra une tonalité d'occupation pendant la durée de l'appel.

Si aucun téléphone n'est branché sur le 3G27WV-R, tous les appels entrants seront transférés à la boîte vocale (si l'appareil est muni de cette fonction et qu'elle est activée).

Comment répondre à un deuxième appel lorsqu'un appel est déjà en cours

La fonction d'appel en attente vous permet de recevoir un deuxième appel entrant lorsque vous êtes déjà au téléphone. Pour répondre à un appel en attente, il vous suffit d'appuyer brièvement sur la touche commutateur. Vous devriez ainsi pouvoir répondre à l'appel entrant. Vous n'avez qu'à raccrocher ou appuyer de nouveau sur la touche commutateur pour retourner à votre premier appel.

Comment accéder à la boîte vocale

Pour accéder à votre boîte vocale, vous devez composer *98 et suivre les instructions vocales.



Codes des fonctions d'appel

Tableau de référence rapide

Le 3G27WV-R prend en charge plusieurs codes de fonctions d'appel associés à des services additionnels.

FONCTION	ACTIVATION	DÉSACTIVATION	ÉTAT
Affichage des appels	#31# (pour bloquer un appel en	*31# (pour empêcher un appel en	S.O.
Appel en attente	*43#	particulier d'etre bloque) #43#	*#43#
Renvoi d'appel sans condition	*21* <numéro de<br="">téléphone>#</numéro>	#21#	*#21#
Renvoi d'appel sur non- réponse	*61* <numéro de<br="">téléphone>#</numéro>	#61#	*#61#
Renvoi d'appel sur occupation	*67* <numéro de<br="">téléphone>#</numéro>	#67#	*#67#
Renvoi d'appel si injoignable	*62* <numéro de<br="">téléphone>#</numéro>	#62#	*#62#

Tableau 30 – Renseignements additionnels sur le produit – Référence rapide pour les codes de fonctions d'appel

Affichage des appels

La fonction d'affichage des appels transmet le numéro du demandeur à l'équipement téléphonique de son interlocuteur durant l'établissement de la communication, avant que l'interlocuteur réponde à l'appel. Cette fonction fournit également le nom associé au numéro de téléphone du demandeur.

- Pour bloquer la fonction d'affichage des appels lors d'un appel sortant, composez #31#, suivi du numéro que vous souhaitez composer.
- Pour forcer la fonction d'affichage des appels à demeurer activée lors d'un appel sortant, composez *31#, suivi du numéro que vous souhaitez composer.

Appel en attente

La fonction d'appel en attente vous avertit lorsqu'un deuxième appel entrant survient pendant qu'un appel est déjà en cours, et vous permet d'y répondre.

- Pour désactiver la fonction d'appel en attente, composez #43#, puis raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips aigus).
- Pour activer la fonction d'appel en attente, composez *43#, puis raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips graves).
- Pour vérifier l'état de la fonction d'appel en attente, composez *#43# ou consultez la page Advanced Status [État avancé] de la console de gestion.
 - Si vous entendez deux bips aigus, cela signifie que la fonction est désactivée.
 - Si vous entendez deux bips graves, cela signifie que la fonction est activée.

La fonction de renvoi d'appel (ou de redirection d'appel) vous permet de rediriger vos appels entrants vers un autre numéro en fonction du moment où ces appels sont reçus.



Remarque : La fonction d'appel en attente est automatiquement désactivée lorsque la fonction de renvoi d'appel est activée. Vous devez activer la fonction d'appel en attente de nouveau après avoir désactivé le renvoi d'appel.

Renvoi d'appel sans condition

Le renvoi d'appel sans condition dévie tous les appels entrants et les transmet au numéro de téléphone de votre choix.

- Pour activer la fonction de renvoi d'appel sans condition, composez *21*<Numéro de téléphone>#.
- (Le numéro de téléphone doit être le numéro vers lequel vous souhaitez que les appels soient transférés.)
- Raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips graves).
- Pour désactiver la fonction de renvoi d'appel sans condition, composez #21#.
- Raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips aigus).
- Pour vérifier l'état de la fonction de renvoi d'appel sans condition, composez *#21# ou consultez la page Advanced Status [État avancé] de la console de gestion.
 - Si vous entendez deux bips aigus, cela signifie que la fonction est désactivée.
 - Si vous entendez deux bips graves, cela signifie que la fonction est activée.

Renvoi d'appel sur non-réponse

Le renvoi d'appel sur non-réponse dévie tous les appels entrants et les transmet au numéro de téléphone de votre choix seulement si vous ne décrochez pas.

- Pour activer la fonction de renvoi d'appel sur non-réponse, composez *61*<Numéro de téléphone>#.
- (Le numéro de téléphone doit être le numéro vers lequel vous souhaitez que les appels soient transférés.)
- Raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips graves).
- Pour désactiver la fonction de renvoi d'appel sur non-réponse, composez #61#.
- Raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips aigus).
- Pour vérifier l'état de la fonction de renvoi d'appel sur non-réponse, composez *#61# ou consultez la page Advanced Status [État avancé] de la console de gestion.
 - Si vous entendez deux bips aigus, cela signifie que la fonction est désactivée.
 - Si vous entendez deux bips graves, cela signifie que la fonction est activée.

Renvoi d'appel sur occupation

La fonction de renvoi d'appel sur occupation dévie tous les appels entrants et les transmet au numéro de téléphone de votre choix seulement si la ligne est occupée.

- Pour activer la fonction de renvoi d'appel sur occupation, composez *67*<Numéro de téléphone>#. (Le numéro de téléphone doit être le numéro vers lequel vous souhaitez que les appels soient transférés.)
- Raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips graves).
- Pour désactiver la fonction de renvoi d'appel sur occupation, composez #67#.
- Raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips aigus).
- Pour vérifier l'état de la fonction de renvoi d'appel sur occupation, composez *#67# ou consultez la page Advanced Status [État avancé] de la console de gestion.
 - Si vous entendez deux bips aigus, cela signifie que la fonction est désactivée.
 - Si vous entendez deux bips graves, cela signifie que la fonction est activée.

Renvoi d'appel si injoignable

La fonction de renvoi d'appel si injoignable dévie tous les appels entrants et les transmet au numéro de téléphone de votre choix seulement si votre numéro de téléphone est injoignable à partir du réseau.

- Pour activer la fonction de renvoi d'appel si injoignable, composez *62*<Numéro de téléphone>#.
- (Le numéro de téléphone doit être le numéro vers lequel vous souhaitez que les appels soient transférés.)
- Raccrochez après avoir entendu le signal sonore (deux bips graves).
- Pour désactiver le renvoi d'appel si injoignable, composez #62#, puis raccrochez après les deux bips aigus.
- Pour vérifier l'état de la fonction de renvoi d'appel si injoignable, composez *#62# ou consultez la page Advanced Status [État avancé] de la console de gestion.
 - Si vous entendez deux bips aigus, cela signifie que la fonction est désactivée.
 - Si vous entendez deux bips graves, cela signifie que la fonction est activée.

Conférence téléphonique

Vous pouvez effectuer une conférence téléphonique en appuyant sur la touche commutateur, puis en composant le numéro du troisième interlocuteur. Attendez que celui-ci réponde, puis appuyez de nouveau sur la touche commutateur afin de rassembler tous les interlocuteurs.

Remarque : Vous devez être l'auteur des deux appels pour être en mesure d'effectuer une conférence téléphonique.

Résolution de problèmes

Que dois-je faire si je n'entends pas de tonalité?

- Veuillez suivre la procédure ci-dessous :
 - 1. Vérifiez que votre téléphone est branché sur l'un des ports téléphoniques (Ligne 1 ou 2) de votre 3G27WV-R.
 - 2. Vérifiez que vous utilisez le bon câble (câble téléphonique Cat-3 UTP avec fiches RJ-11).
 - 3. Vérifiez que le voyant bleu associé à la ligne et situé sur le devant du 3G27WV-R s'allume sans clignoter lorsque vous décrochez le combiné.
 - 4. Vérifiez que le voyant bleu (service sans-fil à large bande) situé sur le devant du 3G27WV-R clignote.
 - 5. Vérifiez que votre carte SIM de service sans-fil à large bande est activée et qu'elle est insérée correctement dans le 3G27WV-R.
 - 6. Vérifiez que vous entendez une tonalité après avoir redémarré le 3G27WV-R.

Il y a de l'interférence sur la ligne pendant les appels. Comment puis-je régler ce problème? Vous pouvez essayer les méthodes suivantes :

- Vérifiez que le câble RJ-11 est branché de façon adéquate et qu'il n'est pas endommagé.
- Retirez les coupleurs (s'il y a lieu).
- Redémarrez votre 3G27WV-R.



Données techniques

Le tableau suivant répertorie les caractéristiques matérielles du 3G27WV-R.

MODÈLE	3G27WV-R
UC	Ralink Rt3052f
Jeu de puces/Module du modem	MC8704
Bandes de fréquence du réseau UMTS	Quadribande UMTS/HSPA+/HSUPA/HSDPA (850/900/1900/2100MHz)
Bandes de fréquence du réseau GSM	Quadribande GSM/GPRS
Débit de données maximal/interface radio du réseau sans fil à large bande	Jusqu'à 21 Mbps en liaison descendante (HSDPA Cat 14) Jusqu'à 5,76 Mbps en liaison ascendante (HSUPA Cat 6)
Connectivité	1 x WWAN sans fil à large bande, 1 x LAN Ethernet 10/100, 1 x WAN Ethernet 10/100, WLAN, 2x RJ-11
Connecteur pour antenne	SMA (connecteur femelle)
Voyants DEL	Puissance, 4G, Wi-Fi, Internet/WAN, LAN, Voix
Plage de température de fonctionnement	Entre 0 C et 50 C (température de fonctionnement)
Alimentation	12 VCC – 1,5 A
Dimensions et poids	133 mm (longueur) x 137 mm (hauteur) x 34 mm (largeur) 250 g
Conformité réglementaire	PTCRB CFC IC FORMAT ROHS UI

Tableau 31 – Caractéristiques techniques du 3G27WV-R

Caractéristiques électriques

Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation électrique adapté en en faisant la demande ou en l'achetant directement à la boutique en ligne NetComm. Il est recommandé que le 3G27WV-R soit alimenté au moyen du bloc d'alimentation 12 VCC – 1,5 A, qui est fourni avec l'appareil.

Caractéristiques du milieu et normes de tolérance

Le 3G27WV-R peut fonctionner à une température ambiante se situant entre 0 °C et 50 °C.

FOIRE AUX QUESTIONS

1. Le 3G27WV-R a-t-il besoin d'être configuré lorsqu'on le sort de la boîte?

Non, vous n'avez qu'à brancher le 3G27WV-R pour l'utiliser. Branchez-le dans une prise électrique et attendez que le voyant d'état s'allume. Branchez-y ensuite votre téléphone analogique et votre câble LAN pour profiter des services de la voix et de transmission de données. Si vous souhaitez obtenir la connectivité Wi-Fi, récupérez le SSID par défaut (Service Set Identifier – Identifiant de réseau sans-fil) et la clé de réseau (mot de passe) qui sont indiqués sous l'appareil. Pour personnaliser vos paramètres, saisissez 192.168.20.1 dans votre navigateur Web, et vous accéderez à la console de gestion et aux paramètres de l'appareil.

2. Je n'arrive pas à accéder à l'interface de la page web.

L'adresse IP par défaut de l'appareil est 192.168.20.1. Avant toute chose, essayez d'ouvrir le navigateur web à cette adresse. Vérifiez également que votre ordinateur portable fonctionne sur le même sous-réseau que le port Ethernet du routeur. Par exemple, l'adresse IP assignée à l'ordinateur est 192.168.20.x, x représentant un nombre entre 2 et 254.

3. Le routeur est connecté, mais il ne peut pas accéder à Internet

Il se peut que vous deviez activer la minuterie de pings périodiques en utilisant le lien System Monitor [Surveillance du système] de la console de gestion. Ainsi, si vous perdez votre connexion (par exemple, dans le cas d'une panne sur le réseau), le routeur redémarrera après un nombre préétabli d'échecs de pings puis forcera une reconnexion. Vous pouvez régler la minuterie à environ 15 minutes.

()

Prenez note que le trafic généré par la fonction de pings périodiques est facturé à l'utilisateur. Gardez cela en tête lorsque vous choisissez la fréquence des pings.

4. Le routeur redémarre fréquemment.

Sélectionnez le lien System Monitor [Surveillance du système] dans le menu Administration de la console de gestion et vérifiez si la valeur de la temporisation de réinitialisation périodique est autre que 0. Si elle est fixée à 1, cela signifie que l'appareil redémarrera chaque minute, quoi qu'il arrive. Fixez-la à 0 si vous ne voulez pas utiliser cette fonction ou choisissez un chiffre élevé si vous ne voulez pas que le routeur redémarre souvent.

5. Le routeur est connecté, mais il ne peut pas accéder à internet

Assurez-vous que DNS Proxy [Proxy DNS] est activé en cliquant sur le lien LAN sur l'interface de configuration. Vérifiez également que l'adresse IP principale du serveur DHCP DNS est la même que celle du port Ethernet.

6. Je n'arrive pas à obtenir une connexion WAN avec le service sans-fil à large bande.

Cliquez sur le lien MBB Internet Settings [Paramètres Internet sans-fil à large bande] sur l'interface de la page web et vérifiez que les paramètres APN appropriés ont été entrés.

- Assurez-vous également que le nom d'utilisateur et le mot de passe sont les bons si l'APN utilisé requiert ces renseignements.
- De plus, vérifiez que l'option Auto Connect [Connexion automatique] est activée dans la section PPP Profile Connect [Connexion au profil PPP] de la page Data Connection [Connexion de données].
- Enfin, vérifiez que la force du signal du service sans-fil à large bande est suffisante et que votre carte SIM est activée et assurez-vous qu'il n'y a aucun NIP à saisir.
- 7. L'état de la carte SIM, qui s'affiche sur la page d'accueil, indique que la carte SIM n'a pas été installée ou qu'un redémarrage est nécessaire.

Si la carte SIM a été installée correctement, l'état peut indiquer que celle-ci a été retirée ou insérée alors que l'appareil était sous tension. Si c'est le cas, vous devrez redémarrer l'appareil. Redémarrez le routeur en cliquant sur le bouton Reset [Réinitialisation] à la page d'accueil.

8. Puis-je faire des appels vocaux à partir du 3G27WV-R?

Oui. Vous n'avez qu'à brancher un téléphone filaire analogique standard dans le port Line 1 [Ligne 1] au moyen du câble RJ-11 fourni. Pour activer les prises à votre domicile ou à votre bureau, branchez le câble RJ-11 du port Line 2 [Ligne 2] à une prise murale. Lorsque vous décrochez le récepteur, vous entendrez une tonalité et serez en mesure d'effectuer un appel.

9. Comment puis-je savoir si j'ai un message vocal?



La messagerie vocale est une fonction offerte par le réseau Rogers et par votre service Rogers, ce n'est pas une fonction intégrée dans l'appareil. Si vous avez des messages vocaux en attente, vous entendrez une tonalité intermittente dans votre téléphone. Si votre téléphone est muni d'un voyant indiquant qu'un message est en attente, celui-ci s'illuminera.

10. Le 3G27WV-R est-il sécurisé; d'autres personnes peuvent-elles accéder à mon réseau sans-fil?

Le 3G27WV-R est vendu configuré et il est doté de la sécurité Wi-Fi WPA-PSK. Lorsque vous accédez à Internet pour la première fois, tapez 192.168.1.1 dans la barre d'adresse, et l'assistant apparaîtra pour vous permettre de configurer votre ordinateur selon les paramètres de sécurité sans-fil de votre choix (veuillez consulter le guide de démarrage rapide pour de plus amples renseignements sur la connexion de vos appareils de transmission de données au 3G27WV-R). Seules les personnes de votre choix seront autorisées à se connecter au 3G27WV-R, assurant ainsi la sécurité de votre connexion.

11. Puis-je modifier le nom et le mot de passe de mon réseau sans-fil?

Oui. Vous pouvez modifier les paramètres de votre 3G27WV-R à partir de l'interface utilisateur du navigateur en entrant 192.168.1.1 dans la barre d'adresse de votre navigateur web. Vous pouvez modifier le nom du réseau Wi-Fi ou le SSID (Service Set Identifier/identifiant de réseau sans-fil), la norme de sécurité sans-fil (WPA, WPA2, WEP) et votre mot de passe Wi-Fi.

12. Comment puis-je partager ma connexion Internet avec d'autres utilisateurs en utilisant le 3G27WV-R?

Remettez le SSID (Service Set Identifier/identifiant de réseau sans-fil) ainsi que le mot de passe du réseau Wi-Fi de votre 3G27WV-R à tous les utilisateurs avec lesquels vous souhaitez partager votre connexion Internet Wi-Fi. Chaque utilisateur devra sélectionner le SSID du 3G27WV-R sur leur ordinateur ou sur leur appareil équipé de la connexion Wi-Fi, puis entrer le mot de passe du réseau que vous leur avez fourni.

13. Quelle est la différence entre les vitesses de téléchargement en amont et en aval, et pourquoi diffèrent-elles?

Le téléchargement en amont se produit lorsque vous envoyez des renseignements (p. ex., des courriels) à partir de votre ordinateur, et le téléchargement en aval, lorsque vous recevez des renseignements par Internet. Les vitesses de téléchargement en aval dépendent de votre utilisation d'Internet et de la taille des fichiers que vous envoyez et recevez.

14. Dois-je fixer une antenne sur cet appareil?

Oui. Votre 3G27WV-R est équipé d'une antenne 4G. Vous devrez la fixer pour envoyer et recevoir des données au moyen du signal de diffusion du réseau 4G.

15. J'ai perdu la carte de sécurité fournie avec les instructions de configuration. Que puis-je faire?

Si vous avez perdu votre carte de sécurité et si vous avez oublié les détails de sécurité sans-fil (SSID et mot de passe du réseau Wi-Fi), consultez l'étiquette à la base de votre 3G27WV-R, qui contient tous les détails de sécurité d'origine. Si l'étiquette est illisible ou si elle a été retirée, il est possible d'afficher ou de réinitialiser le mot de passe du réseau Wi-Fi en se connectant à la console de gestion à l'aide du câble Ethernet connecté au port LAN du 3G27WV-R.

16. J'ai oublié mon mot de passe pour me connecter à la console de gestion. Que puis-je faire?

Si vous avez oublié le mot de passe pour votre connexion ou votre console de gestion et que vous ne pouvez pas accéder à l'interface utilisateur web, vous devez réinitialiser votre 3G27WV-R avec les paramètres par défaut du fabricant. Pour réinitialiser votre appareil, appuyez sur la touche de réinitialisation au dos du 3G27WV-R pendant de 10 à 15 secondes. Tous les voyants sur l'unité clignoteront quand votre appareil sera réinitialisé. Une fois la réinitialisation terminée, utilisez les paramètres Wi-Fi par défaut (Clé SSID et WPA) qui se trouvent sur la base de votre 3G27WV-R. (Remarque : Tous les paramètres personnalisés et les mots de passe seront réinitialisés.)

17. Puis-je utiliser mon 3G27WV-R à l'étranger?

Non, le 3G27WV-R n'est pas équipé pour l'itinérance ou les services de données. Si vous avez besoin d'appeler à l'étranger, contactez votre représentant Rogers ou le Service à la clientèle pour activer les appels internationaux sur votre 3G27WV-R.

18. Puis-je utiliser la carte SIM d'autres fournisseurs avec mon 3G27WV-R?

Non, le 3G27WV-R est conçu pour être connecté au réseau Rogers uniquement et les cartes SIM d'autres fournisseurs n'offriront aucun service lorsqu'elles sont insérées dans le routeur.

Annexe A : Tableaux

Tableau 1 - Historique des révisions du document	2
Tableau 2 - Voyants DEL	6
Tableau 3 – Ports du panneau arrière	7
Tableau 4 – Paramètres par défaut pour la gestion du réseau local	8
Tableau 5 – Paramètres par défaut du port de réseau étendu	8
Tableau 6 – Paramètres par défaut Wi-Fi	8
Tableau 7– Paramètres par défaut – Interface web	8
Tableau 8 – Paramètres de l'APN par défaut	8
Tableau 9 – Affichage avancé – Paramètres Internet	20
Tableau 10 – Affichage avancé – Paramètres WAN – IP statique	22
Tableau 11 – Affichage avancé – Paramètres Wan – Protocole DHCP	23
Tableau 12 – Affichage avancé – Paramètres WAN – Protocole PPPoE	24
Tableau 13– Affichage avancé – Paramètres WAN – PPTP	25
Tableau 14 – Affichage avancé – Paramètres du basculement WAN	26
Tableau 15 – Affichage avancé – Paramètres LAN	28
Tableau 16 – Affichage avancé – Paramètres SNMP	30
Tableau 17 – Affichage avancé – Paramètres Wi-Fi	31
Tableau 18 – Affichage avancé – Paramètres Wi-Fi avancés	33
Tableau 19 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité	34
Tableau 20 – Affichage avancé – Activer ou désactiver la configuration WPS	38
Tableau 21 – Affichage avancé – Paramètres de la configuration WPS	38
Tableau 22 – Affichage avancé – Paramètres du filtrage de port	40
Tableau 23 – Affichage avancé – Paramètres de redirection de port	41
Tableau 24– Affichage avancé – Paramètres de la fonction DMZ	42
Tableau 25 – Affichage avancé – Paramètres de sécurité	43
Tableau 26 – Affichage avancé – Paramètres du filtrage de contenu	44
Tableau 27 – Affichage avancé – Paramètres de gestion	45
Tableau 28 – Affichage avancé – Paramètres du gestionnaire de paramètres	47
Tableau 29 - Journal Systeme	49
Tableau 30 – Renseignements additionnels sur le produit – Référence rapide pour les codes de fonctions	s d'appel
	51
Tableau 31 – Caractéristiques techniques du 3G27WV-R	53

Information d'ordre légal et réglementaire

Droits de propriété intellectuelle

Tous droits de propriété intellectuelle (y compris le droit d'auteur et les droits de propriété industrielle et commerciale) subsistant sur ce manuel, relatifs à celui-ci ou en découlant appartiennent à NetComm Wireless Limited (ACN 002490486) (NetComm ou ses concédants de licence) et lui sont dévolus. Ce manuel ne vous transfère aucun droit sur les droits de propriété intellectuelle de NetComm (ou de ses concédants de licence).

Vous êtes autorisé à utiliser ce manuel dans le seul but d'utiliser le produit NetComm auquel il se rapporte. Aucune partie de ce manuel ne peut par ailleurs être reproduite, stockée dans un système d'extraction ou transmise sous aucune forme et de quelque façon que ce soit (transfert électronique ou mécanique, enregistrement, etc.) sans l'autorisation écrite préalable de NetComm.

NetComm est une marque de commerce de NetComm Wireless Limited. Toutes les autres marques de commerce sont reconnues comme appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Réglementation de la FCC

Cet appareil est conforme à la réglementation de la FCC (section 15). L'appareil, lorsqu'il fonctionne : (1) ne doit pas provoquer d'interférence et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Cet appareil a été testé et s'est révélé conforme aux limites définies pour un appareil numérique de catégorie B, conformément aux dispositions relatives à la Federal Communications Commission (FCC) de la section 15 du Code of Federal Regulations. Ces limites visent à assurer une protection convenable contre les interférences nuisibles dans une résidence. Votre appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives du fabricant, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est nullement garanti qu'une installation en particulier sera à l'abri d'une telle interférence. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qu'il est possible de constater en mettant l'appareil hors tension et en le rallumant, l'utilisateur devrait essayer de corriger le problème d'interférences en appliquant l'une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Communiquez avec votre revendeur ou un technicien radio et télévision qualifié pour obtenir de l'aide.
- Si l'utilisateur faisait des changements ou des modifications non expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité, il pourrait ne plus arriver à faire fonctionner l'appareil.

L'antenne utilisée par ce transmetteur ne doit pas être localisée près d'une autre antenne ou d'un transmetteur, ni fonctionner conjointement avec l'un de ces appareils.

Renseignements sur l'exposition aux radiofréquences

Cet appareil est conforme aux exigences gouvernementales en matière de radiofréquences. Cet appareil est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition en matière de radiofréquences établies par la FCC (États-Unis).

Cet appareil est conforme à la réglementation de la FCC relative aux limites d'exposition aux radiations pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter la possibilité de dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences fixées par la FCC, une personne ne doit pas se tenir à moins de 20 cm (8 po) de l'antenne en fonctionnement normal.

Réglementation d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme au cahier des charges CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- 2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Ce dispositif de radio communication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

REMARQUE IMPORTANTE d'Industrie Canada concernant l'exposition aux radiations

Cet appareil est conforme aux normes CNR-102 concernant la limite d'exposition humaine aux radiofréquences définie pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimum de 20 cm de votre corps.

Cet appareil et son antenne ne doivent pas être installés près d'une autre antenne ou d'un autre transmetteur ni fonctionner en conjonction avec l'un de ces appareils.

La fonction de sélection du code de comté est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

Seuls les canaux de 1 à 11 peuvent être utilisés avec les produits offerts sur les marchés canadiens et américains.



Nous joindre

Adresse du siège social de Netcomm Wireless Limited PO Box 1200, Lane Cove NSW 2066 Australie Téléphone : +61(0)2 9424 2070 Télécopieur : +61(0)2 9424 2010 Courriel : <u>sales@netcommwireless.com</u> Site web : <u>www.netcommwireless.com</u>

Rogers et le ruban de Möbius sont des marques de commerce, ou utilisées sous licence, de Rogers Communications Inc. ou d'une société de son groupe.

© 2012 NetComm Wireless et le logo NetComm Wireless sont des marques de commerce de NetComm Wireless Limited.